جریدهٔ عدلیه

دردنجی سنه ۳۰ رمضان ۱۳۳۱ — ۲۰ آغستوس ۱۳۲۹ نومرو ۹۵

صالی

قسم رسمی

توجیهات عدلیه

بصره ولایتی استیناف محکمه‌سی ریاستنه اشقودره استیناف محکمه‌سی رئیسی سالم وانطالیه سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستنه پروزه بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی حسین فکری و موصل ولایتی استیناف محکمه‌سی اعضالغنه تعیین اولنان علکساندر افندینك وقوع استعفاسنه مبنی یرینه اشقودره استیناف محکمه‌سی اعضاسندن جورجی وارطغرل سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضالغنه تعیین ایدیلن ویچن افندینك استعفاسی جهتیله یرینه انقره ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضاسندن تئوکیدی وانقره ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضالغنه قرق کلیسا سنجاغی بدایت محکمه‌سی اعضاسندن یورغاکی وانقره ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه مناستر مرکز بدایت محکمه‌سی ایکنجی مستنطقی درسعادت مکتب حقوقدن اعلی درجه‌ده مأذون ابراهیم ادهم و آیدین ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه محکمهٔ تمیز جزا دائره‌سی دردنجی صنف کتبه‌سندن درسعادت مکتب حقوقدن اعلی درجه‌ده مأذون رشید و نلب قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت مکتب حقوقدن اعلی

درجه‌ده مأذون ابراهيم خليل وبولانق قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه قونيه مكتب حقوقدن اعلى درجه‌ده مأذون محمود نجيب و سيلوان قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه قونيه مكتب حقوقدن اعلى درجه‌ده مأذون على غالب وپاسيلر قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه سومبكى بدايت محكمه‌سى رئيسى محمد حفظى ومحمودى قضاسى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونلكنه قالينموز بدايت محكمه‌سى رئيسى على نامى وتنوس قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقلكنه سلطان يرى بدايت محكمه‌سى مستنطقى حسن بحرى و مسعوديه قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقلكنه خيزان قضاسى بدايت محكمه‌سى مستنطقى عمر اديب افنديلر نقل وتعيين اولنمش وتحويل مأموريتى ايجاب ايدن اسكيشهر قضاسى لوا بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سى رئيسى على ضيا افندى ايله درسم سنجاغى بدايت محكمه‌سى رئيسى رشاد وآخر محله نقلى اقتضا ايلين اسكيشهر لوا بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونى على لطفى افندى ايله بايزيد سنجاغى بدايت محكمه‌سى مدعىٔ عمومى معاونى حافظ محمد خلوصى افنديلرك بجايشلرى اجرا قلنمشدر .

اشبو ارادهٔ سنيه‌نك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر .

٣ رمضان سنه ١٣٣١ و ٢٤ تموز سنه ٣٢٩

محمد رشاد

عدليه ناظرى	صدراعظم
ابراهيم	محمدسعيد

قوانين ونظامات

« قانون جزانك يوز يتمش طقوزنجى ماده‌سنك علاوه‌سى »

ماده ١ — قانون جزانك يوز يتمش طقوزنجى ماده‌سنك علاوه‌سى بروجه آتى تعديل ايدلمشدر .

اشبو ماده‌ده بيان اولنان فعل اون كوندن زياده خسته‌لغى موجب درجه‌ده دكل ايسه تعقيبات اجراسى مضروب و مجروحك شفاهاً ويا تحريراً شكايتنه متوقفدر حكم اكتساب قطعيت ايدنجه‌يه قدر مضروب ويا مجروحك بوقبيل ضرب و جرح دعوالرندن فراغتى حقوق عموميه دعواسنك سقوطنى مستلزمدر .

ماده ٢ — بو قانونك حكمى اعلانى كوننك فرداسندن اعتباراً مرعى‌الاجرا اوله‌جقدر .

ماده ٣ — بو قانونك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر .

اشبو لايحهٔ قانونيه‌نك مجلس عموميك كشادنده قانونيتى تكليف اولنمق اوزره موقتاً موقع اجرايه وضعنى و قوانين دولته علاوه‌سنى اراده ايده‌رم .

٩ رمضان سنه ٣٣١ و ٣٠ تموز سنه ٣٢٩

محمد رشاد

عدليه ناظرى	صدراعظم
ابراهيم	محمدسعيد

« اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونه موقتى زيلنك ٢٩ و ٣٠ نجى ماده‌لرينى معدل مواد قانونيه صورتيدر »

ماده : ١ محكمهٔ تمييز دعوايى اوراق اوزرينه رؤيت و تدقيق ايدر شو حالده تمييز استدعالرينك محكمهٔ تمييزه ورودى تاريخندن اعتباراً نهايت ايكى ماه ظرفنده تدقيقات تمييزيه‌سى اجرا و حكم قرارلرى اعطا اولنور وبر دعوانك رؤيتى‌اثناسنده آكا متفرع اولوبده كورلمسى لازم كلن و بدايت و استيناف محكمه‌لرنده ارائه وابراز اولنوبده هر نصلسه اعلام مميزبهه اصلا و ياخود درجهٔ واضحه‌ده درج اولنميان اوراق سائره دخى محكمهٔ تمييزجه جلب و مطالعه اولنه‌بيلير

ماده : ٢ يكرمى اوچنجى ماده وجهله كفالت حقنده استينافجه قبول اولنان اصول محكمهٔ تمييزجه‌دخى عيناً جارى و معتبردر

ماده : ٣ محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سنك قرارلرى اوزرينه اعتراض واعادهٔ محاكمه استدعاسى جائز دكلدر آنجق مادهٔ آتيه‌ده محرر اسبابدن برينك وجودى تقديرنده طرفيندن برى دائرهٔ مذكوره اعلامنك كنديسنه تبليغى تاريخندن اعتباراً اوتوز كون ظرفنده اعتراضاتنى مبين طوغريدن طوغرى‌يه محكمهٔ تمييزه و ياخود دائمى ويا موقت اقامتكاهى محكمه‌سنه برعرضحال اعطاسيله ويريلان قرارك تصحيحنى طلب ايده‌بيلير تصحيح قرار استدعاسنده بولنان كيمسه‌نك اعتراضاتى موافق قانون كورلديكى صورتده كنديسنه اعاده اولنمق و عرضحالى رد ايدلديكى صورتده ايراد قيد ايدلمك اوزره بش عثمانلى آلتونى توديع ايتمكه مجبوردر مذكور عرضحالك برصورت مصدقه‌سى عرضحالك ويرلديكى محكمه طرفندن ديكر طرفه تبليغ اولنمق لازمدر ديكر طرفده برهفته ظرفنده جواب لايحه‌سى ويره‌بيلير بو تبليغ معامله‌سى اقامتكاه محكمه‌سى طرفندن وقوع بولديغى حالده محكمه‌جه تصحيح قرار استدعاسى و تبليغ علم‌وخبرى وديكر طرف جواب لايحه‌سى ويرمش ايسه اشبو جواب لايحه‌سى محكمهٔ تمييزه ارسال وبش ليرانك توديع ايدلديكى تاريخ توديعك تصريحيله اشعار اولنور

تصحيح قرار طلبى مدار استناد اولان اوراقده صنيعه ويا ساختەلك كبى احوالك وجودينه مبنى اولديغى تقديرده ذكر اولنان مدت احوال مذكوره‌نك ثبوت و تحقق تاريخندن اعتبار اولنور اسباب تصحيحى حاوى عرضحال ايله ديپوزيتو آچەسنك محاكمه قيد و اعطاسى تاريخلرى دخى تصحيح قرار طلبنك وقوعنه مبدأ عد اولنور

ماده : ٤ مادهٔ سابقەده مذكور اسبابدن برنجيسى برطرفك ويرمش اولديغى لايحەده برمادهٔ قانونيەيه استناداً درميان ايتمش اولديغى براعتراض ويا جوابك تميز اعلامنده موضوع بحث ايدلميوب مسكوت عنه براقلمش اولمسى . ايكنجيسى محكمهٔ تميزه ابراز وارائه اولنمش اولان اوراقده بر صنيعه و ساختەلك وقوع بولمش اولمسى . اوچنجيسى تميز اعلامنده برمادهٔ قانونيەيه مغاير بر قرار بولنمسى . دردنجيسى يكديگرينه مباين قرارلر بولنمسيدر . فقط ايكى اولكى سبب موجب تصحيح اولمق ايچون حكمك تغييرينى مستلزم اوله‌جق صورتده نفس حكمه مؤثر اولمق شرطدر محكمهٔ تميز مستدعىٔ تصحيحك درميان ايتديكى اسباب خارجده سائر اسباب قانونيه تحرى وتدقيق ايده‌مز .

ماده : ٥ محكمهٔ تميز مستدعىٔ تصحيحك اعتراضاتنى نفس الامره موافق كورديكى تقديرده سبب تصحيح دعوانك كافهٔ اقسامنه تأثير ايتمش ايسه اعلامى تماميله و مجرد بر قسمنه تأثير ايتمش ايسه يالكز اوقسمه عائد اولان قرارى اصلاح ايدر عينى اعلام عليهنده بر دفعه‌دن زياده تصحيح قرار طلبى مسموع اولمديغى كبى تصحيح قرار استدعاسنك ردينه ويا قبوليله قرار سابقك اصلاحنه دائر صدور ايدن حكملره قارشى دخى تصحيح قرار جائز دكلدر شو قدركه طرفيندن برى تصحيح قرار ايتديكى حالده ديكر طرف دخى اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكى يوز يكرمنجى مادەسى دائره‌سنده تصحيح قرار طلب ايده‌بيلير تصحيح قرار طلبى حكمك اجراسنى تأخير ايتمز

ماده : ٦ اشبو مواد معدله‌نك تصحيح قراره عائد احكامى تاريخ مرعيتندن مقدم محكمهٔ تميزدن صدور ايدن قرارلره شامل دكلدر

تاريخ مرعيتندن اول يالكز وقوعبولان طلبه بناءً دعوتنامه‌لرى تنظيم وتسطير ايدلمش اولان خصوصات حقنده محاكمهٔ علنيه كافى السابق اجرا ايديله‌جكدر

ماده : ٧ بو قانونك حكمى اعلانى كونك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرا اوله‌جقدر .

اشبو لايحهٔ قانونيه‌نك مجلس عمومينك كشادنده قانونيتى تكليف اولنمق اوزره موقتاً موقع اجرايه وضعنى و قوانين دولته علاوه‌سنى ازاده ايدرم ٩ رمضان سنه ١٣٣١ و ٣٠ تموز سنه ١٣٢٩

عدليه ناظرى محمد رشاد
صدر اعظم
ابراهيم
محمد سعيد

محكمهٔ تميز مقرراتى

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تميز حقوق دائره‌سنده صادر اولان ١٢ اغستوس سنه ٣٢٨ تاريخلى و ١٠١١ نومرولى اعلام صورتيدر :

« وارثه وصيت غير جائزدر »

كمليكده مقيم چفته فرون صاحبلرى ديمترى چومى ايله يانيه‌لى قصاب يوركى ولد ديمترى زوجه‌سى قسطنطينه قادين بيننده متكون دعوايه دائر كمليك قضاسى بدايت محكمه‌سندن ويريلوب مرقوم ديمترى چومى طرفندن تميزاً تدقيقى استدعا قلنان ٨ مايس سنه ٣٢٨ تاريخ واللى درت نومرولى اعلام باش مدعىٔ عموميلك مأموريت عليه‌سنك مطالعه‌نامه‌سى و اول امرده لازمكلن پول جزاى نقديلرى متفقاً تحت قراره آلندقدن صوكره طرفينك اعتراض وقبول لايحه‌لرى ايله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكور مندرجاتنه نظراً مزبوره قسطنطينه نامنه اوله‌رق پدرى نيقو چومى طرفندن مرقوم ديمترى چومى‌يه وديعه اوله‌رق براقلمش اولان يوز عدد عثمانلى ليراسنك تحصيلى مزبوره قسطنطينه‌نك وكيلى محكمهٔ مذكوره‌ده دعوى ايلسنه قارشو مدعى عليه وكيلى مبلغ مزبور وديعه اوليوب پدرى موكلنى وصى تعيين وبو سبيله يوز ليرا توديع ايتمش اولوب بونلردن متولد دعاوينك مرجع رؤيتى محاكم شرعيه اولديغنى مدافعةً بيان وانبا ايلكله مدعىٔ عمومى حضوريله وظيفه مسئله‌سى بالتدقيق پاره‌نك توديعنده وفات شرطى اوليوب طوغريدن طوغرى‌يه امانت اوله‌رق براقلديغى آكلاشلمغله وظيفه حقنده‌كى ادعانك ردينه قرار ويرلدكدن صكره محكمه‌جه جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعى عليهك مبلغ مذكورى اون بش سنه بر بانقه‌ده تمه ايلدكدن صوكره مع فائض مدعيهٔ مزبوره‌يه تسليمنه وصى تعيين قلنديغنى ادعا اولنيورسه‌ده صورت ادعا ومدافعه‌يه كوره مسئله‌ده وديعنك حكمى كوريله مدنيكى كبى مجله‌نك مواد مخصوصه‌سى وجهله صاحبنك رضاسى اولمقسزين مستودع ديمترى چومى مبلغ مدعابهى قائضه ويرمه‌يه‌جكى كبى مودعك وفاتى حسبيله مستحقنه دخى توديعه مجبور اولديغندن مبلغ مزبور يوز ليرانك مدعىٔ عليه ديمترى چوميدن مع فائض تحصيليله مدعى‌يه اعطاسنى قرار ويرلديكى آكلاشلمشدر .

ممیز مرقوم طرفندن ويريلن لايحه‌ده والده‌سنك محكمهٔ شرعيه‌ده اقامه ايلديكى دعوى اوزرينه متوفى ايله كندى بيننده جريان ايدن معامله‌نك نه‌وصيت ونه‌ده هبه اولماديغندن بين الورثه تقسيمنه محكمهٔ شرعيه‌دن

قرار ويرلمش اولديغى كبى عندالمحاكمه والدهسنك داخل دعوى ايدلمسى طلب ايدلمشيكن بوكاده سمع اعتبار ايدلميهرك محكمهٔ شرعيهيه عائد اولان دعواى حاضرهنك رؤيت وتحت حكمه النمسى يولسز و مغاير قانون اولديغندن بحثله اعلامك نقضى وجواب لايحهسنده دخى غير وارد اولان اعتراضات مسروده‌نك ردىله موافق اصول وقانونه بولنان اعلام مذكورك تصديقى طلب واستدعا قلنمش وسالف‌البيان مطالعه‌نامه مفادى ايسه لايحهٔ تمييزيه‌ده وظيفه‌يه متدائر اولان اعتراضك وارد كوريله‌مديكى بياننده عبارت بولنمشدر .

ايجاب كيفيت مذاكره اولندقده خصوص مدعابه هر نقدر بروجه بالا حكم و قراره ربط اولنمش ايسه‌ده اعلام مميزيهك مندرجاتندن آكلاشلديغى اوزره مدعابه مبلغ متوفانك مالى اولديغى وقيزينه ويرلمسى صورتنده‌كى امر وصيتى متضمن بولنديغى صورت افاده‌دن آكلاشلمش اولديغنه ووارثه وصيت غير جائز بولنديغنه نظراً مبلغ مذكورى دعوى تركه‌دن حصهٔ ارثيه‌يى طلب ديمك اولوب بونك ايسه رؤيتى محكمهٔ شرعيه‌يه عائد و محكمهٔ نظاميه‌نك وظيفه‌سندن خارج ايكن محكمه‌جه بو جهت نظر دقته آلنميه‌رق خارج از وظيفه رؤيت اولنمسى مخالف قانون اولديغندن اصول محاكمهٔ حقوقيه قانوننك ايكيوز اوتو ايكنجى ماده‌سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله ايكيوز قرق اوچنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً كيفيتك عائد اولديغى محكمهٔ شرعيه‌يه حواله‌سنه واشبو تمييز دعواسندن دولايى اختيار اولنان مصارف مفرداتى زيرده كوسترلمش اولديغندن بونلرك‌ده ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفه عائد اولمسنه ٢٩ تموز سنه ٣٢٨ تاريخنده اكثريتله قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سنده صادر اولان ٢٧ اغستوس سنه ٣٢٨ تاريخلى و ١٠٩١ نومرولى اعلام صورتيدر :

« مدعىٔ عموميلك وظيفه‌سنى ايفا ايدن ذاتك اخيراً هيئت حاكمه ميانده بولنديريله‌رق اعطاى حكم اولنمسى مخالف قانوندر »

ازميرده رشيديه‌جاده‌سنده چلبيان فرخانه‌سنده‌مقيمان ايپلك بوكيجيسى ابراهام بكيان ايله‌ارتين حاسقاليان بيننده متكون دعوايه دائر ازمير تجارت محكمه‌سندن ٨ مايس سنه ٣٢٨ تاريخلى ويوز يكرمى ايكى عدديله ويريلوب مرقوم ابراهام طرفندن تمييزاً تدقيقى استدعا قلنان اعلام باش مدعىٔ عموميلك مأموريت‌عليه‌سنك مطالعه‌نامه‌سى آلندقدن صكره يالكز مستدعىٔ تمييزك لايحهٔ اعتراضيه‌سيله بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكور مندرجاتنه كوره مرقوم ارتين باعرضحال محكمهٔ مذكوره‌يه مراجعتله مذكور فرخانه‌ده كائن فابريقه‌ده خالى ويوك ايپليكى بوكمك وابراز هنر وعمل ومقابلنده اجرت اخذ واجراى تجارت ايتمك قصديله مزبور ابراهام ايله بلامدت عقد ايلدكلرى شركت مضاربهٔ فاسده اوزرينه كندوسى اشبو فابريقه‌يه

سكسان ليرا قيمتنده بش عدد ماكنه ويكرمى بش ليرا قيمتنده ايكى عدد تيمور چيقريق و سائر آلات وادوات وضع ايدرك تاريخ عقددن اعتباراً بر سنه‌لك حصهٔ تمتعى بالحساب استيفا ايلمش ايسه‌ده اخيراً اون آلتى آيلق تمتع حصه‌سنى وآلات و ادوات مذكوره‌سنى مرقوم ابراهام اعطادن امتناع ايلمكده اولديغندن بحثله شركت مذكوره‌نك فسادينه بناءً فسخيله آلات وادوات مذكوره‌نك موجود ايسه عيناً مستهلك ايسه انف‌البيان قيمتلرى اولان مبلغك اون التى آيلق اجر مثليله برابر بالتحصيل طرفنه تسليمنى طلب ودعوى ومدعى عليه دخى مدعيله بر كونا عقد شركتى ومدعينك كندى نزدنده خدمتى سبق ايتمديكنى ومدعابه آلاتدن آلتى مجيديه قيمتنده اولان ايكى‌عدد چيقرينى اعاده ايده‌جكنى ودعواى واقعه‌نك اجر مثل وغصبدن عبارت اولمسنه نظراً رؤيتى محكمهٔ حقوقه عائد ومحكمهٔ تجارتك وظيفه‌سندن خارج ايدوكنى افاده وانبا ومدعينك شركتى اثباتدن اظهار عجز ايله تكليف ايلديكى يمينى مدعى عليهك ادا ايلمكى اوزرينه محكمه‌جه مدعى عمومى حضوريله وظيفه ادعاسنك بالتدقيق ردى قرار كير اولدقدن ومدعينك مدعى‌عليه نزدنده‌كى خدمتى حقنده اقامه‌ايتديكى شهود استماع اولندقدن صكره جريان‌ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه‌سنده مدعينك ماكنه‌لر حقنده‌كى ادعاسنى اثبات ايده‌ميوب بوبابده‌كى حق يمينى عندالاستيناف استعمال ايده‌جكنى بيان ايتمسنه مبنى مدعى عليهك اقرار ايلديكى چيقرقلردن ماعدا آلات وادواتدن طولايى مدعينك منع معارضه‌سنه ومدعينك مذكور اون آلتى آى ظرفنده ايام تعطيليه‌دن غيرى مدعى عليه نزدنده سبق ايدن مدت خدمتنك اجرتى حقنده اهل وقوف ظرفندن تعيين اولنان جمعاً طقوز بيك آلتى يوز غروشك تحت اقرارده اولان چيقريق و ياخود اشبو چيقريغك بدلى اولان اوچ مجيديه ايله معاً مدعى عليهك بالتحصيل مدعى‌يه اعطاسنه حكم وقرار ويرلديكى اكلاشلمشدر .

مستدعىٔ تمييز طرفندن ويريلان لايحه‌ده مدعى ايله بينلرنده بر كونه شركت فاسده اولمادينى يمين ايله حل ايدلمش وشو حالده اشبو دعوانك فرعى اولان اجر مثل دعواسنك ردى لازم كلمش ووظيفه حقنده مطالعه‌سى استفسار اولنان مدعى عمومى معاونى اخيلف افنديك اخيراً محاكمات جاريه‌نك بر قسمنده اعضا صفتيله استخدامى غيرجائز بولنمش ايكن بوجهتلرك نظر دقته آلنمامسى مغاير قانون ايدوكندن بحثله اعلامك نقضى استدعا ايدلمش و مطالعه‌نامه مفادى درميان اولنان وظيفه اعتراضك غير وارد ايدوكنى بيندن عبارت بولنمشدر .

ايجاب كيفيت مذاكره اولندقده مدعى عموميلك وظيفه‌سنى ايفا ايدن ذاتك اخيراً هيئت حاكمه ميانده بولنديريله‌رق اعطاى حكم اولنمسى مخالف قانون اولديغندن اعلام مذكورك بو جهتدن اتفاقله ومدعى‌شركت فاسده ضمننده مستحق اولديغى عملنك اجرتنى ادعا ايلمش و مدعى عليه ايسه شركتى بالكليه انكار ايدرك اثبات اولنه‌مامسى ملابسه‌سيله بوبابده توجه ايدن يمينى مدعى عليه قبول ايتمش وبناءً عليه‌اورته‌ده برشركت فاسده موجود ومدعينك شركت فاسده خارجنده ومستقل‌اوله‌رق ايفاى عمل ايتديكى يولنده‌طلبى غيرمسبوق

بولنمش اولديغى حالده شركت فاسده ضمننده مستحق اولديغى اجرت ايچون محاكمات اجرا ايديلهرك حكم اعطا اولنمسى دخى مخالف قانون اولديغندن بو سببه بناءً ده اكثريتله نقضيله كيفيتك وجه مشروح دائره سنده اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره يه اعاده سنه ودعواى واقعه دن طولايى اختيار اولنان مصارف آتيهٔ تمييزيه نك ايلرو ده حقسز چيقه جق طرفه عائد اولمسنه ٨ اغستوس ٣٢٨ تاريخنده قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره سنده صادر اولان ٢٥ تشرين ثانى سنه ٣٢٨ تاريخلى ١٥٣٠ نومرولى اعلام صورتيدر :

« لاحقاً واقع اولان پروتستو معاملات سابقه يه حائز تأثير اولهماز »

معمورة العزيز ولايتى ديون عموميه اداره سيله خرپوط قصبه سنده مقيم حرير تخمجيلرندن تروزيان آرمناق افندى بيننده متكون دعوايه دائر معمورة العزيز ولايتى استيناف محكمه سندن ٢ مايس سنه ٣٢٨ تاريخى ويكرمى بش عددى ايله ويريلن ادارهٔ مذكوره نك محلى وكيلى طرفندن تمييزاً تدقيق استدعا قلنان اعلام باش مدعى عموميلك مأموريت عليه سنك مطالعه نامه سى آلندقدن صكره طرفينك اعتراض و جواب لايحه لريله برابر بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار قلندى .

اعلام مذكور مألنه كوره مزبور آرمناق افنديك اوچيوز يكرمى بر سنه سنده خارجه كوندرمك اوزره اولديغى يكرمى ويكرمى بش غراملق درتيك پاكت حرير تخملرينه ديون عموميه مديرى احمد سالم افنديك باندرول الصاق ايتمامسندنناشى مذكور تخملر متعهد اولديغى وقت وزمانده محل مقصوده واصل اوله مديغندن بويوزدن دوچار اولديغى جمعاً يكرمى سكز بيك يوز بر غروش ليرا پاره نك مدير مومى اليه احمد سالم افنديدن تحصيلى حقنده استحصال ايلديكى اعلامك عندالتمييز دعواى واقعه نك ادارهٔ مذكوره عليهنده اولمسنه كوره ويريله جك حكمك دخى ادارهٔ مذكوره يه اضافةً اعطاسى مقتضى ايكن مأمورك شخصاً محكوم ايدلمسى وبوكبى تضمينات قبيلندن اولان دعاويده فائض لازم كليه جكى حالده حكم اولنمسنك مغايرت قانونيه سندن طولايى نقض و اعاده اولنمسى اوزرينه محكمه جه تمييز قرارينه بالاتباع مبلغ مذكورك ديون عموميه اداره سندن تحصيلنه دائر ويريلان اعلام ابتدائى اخيرك عندالاستيناف تصديقى متضمن اولان اعلامك تمييزاً اولكى اعلامك دعوى عرضحالى اداره عليهنده اولديغى حالده مأمورك شخصاً مسئول ايدلمسندن طولايى نقض ايدلمش وشو صورتله دعواده خصم تبدل ايتمسى جهتيله محكمه جه يكيدن محاكمه اجرا و ادعا ايديلان ضرر وزيانك اسباب ثبوتيه سى استحصال ايدلدكدن صكره حكم ايدلمك لازم كلير ايكن يالكز جهت منقوضه نك اصلاحيله اكتفا ايدلمسنك مغايرت قانونيه سندنناشى نقض واعاده اولنمسى اوزرينه محكمهٔ استينافيه جه مدعىٔ عمومى حضوريله جريان ايدن محاكمه و تدقيقات نتيجه سنده مدعى آرمناق افنديك بو بابده يكرمى سكز بيك يوز بر غروش ليرا پاره ضرر و زيانه دوچار اولديغى يوز ايكى قطعه پروتستو ورقه سى و بروسه

تجارت اوطه سى رئيسى طرفندن مورود تلغرافنامه مندرجاتيله تحقق ايتمسنه بناءً مبلغ مذكورك ديون عموميه اداره سندن بالتحصيل مدعى يه اعطاسنه حكم وقرار ويرلديكى اكلاشلمشدر مستدعى تمييز طرفندن ويريلان لايحه ده : مدعى مدير احمد سالم افنديك لغرض باندرول الصاق ايتمامسندنناشى ضرر وزيانك تضمينى طلب ايتمكده اولمسى حسبيله مدير مومى اليهك شخصاً مسئوليتى لازم كلديكى كبى اداره نك محكوميتى لازم كلسه دخى اداره سنك يا مدير ويا كفيلنه حق مراجعتى دركار بولنمش اولديغى حالده محكمهٔ استينافيه جه بوجهت نظر دقته آلنماديغى كبى مدار حكم اتخاذ اولنان پروتستو واوراق سائره دخى مواضعه صورتيله تنظيم وتعاطى ايدلمش وبناءً عليه حكم ايچون غيركافى بولنمش اولديغى حقنده كى اعتراضنك استيناfاً درپيش ايدلمامسى مغاير قانون اولديغندن وافادات سائره دن بحثله اعلامك نقضى ولايحهٔ جوابيه مؤداسى دخى غير وارد اولان اعتراضات مذكوره نك رديله موافق اصول وقانون اولان اعلامك تصديقى طلب واستدعا اولنمش وانف البيان مطالعه نامه مندرجاتى دخى لايحهٔ تمييزيه ده اسباب ثبوتيه حقنده سرد اولنان اعتراضك بجا كورلديكى بياننندن عبارت بولنمشدر .

ايجابى لدى المذاكره كيفيت هرنه قدر برمنوال محرر حكم واعلامه ربط اولنمش ايسه ده محكمهٔ تمييزجه اولجه ديون عموميه مأمورينك شخصنه خصومت توجه ايتميوب خصومت واقعه نفس اداره يه توجيه ايدلمسى لازم كله جكى يولنده نقض ايدلمش وبو نقض اوزرينه محكمهٔ عائده سنجه اداره مأمورى عليهنه خصومتك توجهيله اكتفا ايديلهرك بلا خصم اولجه اجرا ايديلان محاكماتده متخذ اولان مقررات سابقه يى تماماً شايان قبول عد ايتمش اولمسندن ناشى تكرار نقض اولنه رق بودفعه خصم قانونى مواجهه سنده اجرا قلنان محاكمه نتيجه سندن مستبان اولديغنه كوره مدعى پروتستوى كتيده ايلدكدن صكره مدعى عليه وظيفه سنى ايفا ايتمش اولديغنه وبوحالده مدعينك پروتستو ايله طاب ايتديكى نتيجه حاصل اولمش وپروتستو تاريخندن مقدم زمانه معطوف اولان تضمينات ايسه پروتستويه مستند بولنمامش چونكه لاحقاً واقع اولان پروتستونك معاملات سابقه يه حائز تأثير اولميه جغى آشكار بولنمش اولديغنه كوره پروتستونك تاريخ تبليغندن مقدم زمانده مدعى يه ترتب ايليان ضرر وزيان حقنده كى مدعياتك ردينه قرار ويرلمك لازم كلور ايكن بروجه مشروح قرار ويرلمسى بولسز ومغاير قانون اولديغندن اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونك ايكيوز قرق برنجى ماده سى موجبنجه اعلام مذكورك نقضيله ايكيوز قرق دردنجى ماده سى حكمنه توفيقاً كيفيتك برمنوال محرر بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمهٔ مذكوره يه اعاده سنه و اشبو تمييز دعواسندن طولايى اختيار اولنان زيرده مفرداتى مرقم مصارفك ايلرو ده حقسز چيقه جق طرفه عائد اولمسنه ٢٦ اغستوس ٣٢٨ تاريخنده اكثريتله قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سى مقرراتى

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢٥ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٥٩٢ نومرولى اعلام صورتيدر :

« شهادات ايله ضبط ورقه‌سى ومجروحك افاده‌سى آره‌سنده‌كى مباينتك حل
وتدقيق جهتنه كيدلمك لازمدر »

حلب ولايتى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ٢ ربيع الاول ٣٣١ و ٢٦ كانون ثانى ٣٢٨ تاريخلى و ايكى يوز التمش ايكى نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن ١٦ جمادى الاول ٣٣١ و ١٠ نيسان ٣٢٩ تاريخلى وبش يوز اللى سكز نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مآلى اوچ يوز يكرمى يدى سنه‌سى اغستوسنك يكرمى التنجى كونى حلبك نحاز محله‌سندن عبدالفتاح بيطارك فستقلغنه بالهجوم كندوسيله اجيرلرى اوزرينه قتل قصديله سلاح انداخت ومذكور فستقلق بكجيسى عمر بن حاجى ديبوضايعى قتل ومحمود بيكارى قتل قصديله جرح ايتمك ماده‌لرندن دولايى جنايتله اتهام اولنان حاجى احمد بن حاجى حسين ابودان ومحمد بن محمد ابوخرس حجاج وابراهيم بن حميد حسون وحاجى عمر شاكر وفرارى حاجى محمود بن حسين ابودان وحاجى عمر شاكر و حاجى حمدو وشاكر و فارس بن حاجى حمد ابودان و محمد بن على الادريسك جنحه مظنونلريله معاً اجرا قلنان محاكمهٔ علنيه‌لرى نتيجه‌سنده متهمون مرقوموندن حاجى محمودك فستق محصولى يوزندن تولد ايدن منازعه‌ده من غير تعمد فعل قتل مذكوره وحاجى احمد قتل قصديله محمودى جرحه ومرقوم حاجى احمدك محمد ابوخرس وابراهيم بن حميد وحاجى حمدو شاكر ومحمد على الادريس ايله برابر عبدالفتاح ورفقاسنه‌ده قتل قصديله سلاح استعمالنه جرأتلرى وفارسك‌ده قتل مذكورى امر ايلديكى وحاجى عمر شاكرك دخى اخافه قصديله قما تشهير ايتمش اولديغى شهادات واقعه وضبط ورقه‌لرى مندرجاتى و دلائل سائره ايله ثابت اولديغندن حاجى عمرك فاعليتنه وديكرلرينك مجرميتنه وصورت حركتلرينه نظراً بونلردن حاجى محمودك قانون جزانك يوز يتمش دردنجى ماده‌سنك فقرهٔ اولاسنه توفيقاً اون بش وحاجى احمدك دخى فقرهٔ مذكوره‌يه تطبيقاً تعيين اولنان اون بش سنه كورك جزاسنك قانون مذكورك قرق التنجى ماده‌سنك ايكنجى فقره‌سى موجبنجه نصفنك تنزيليله يدى بچق ابوخرس وابراهيم و حاجى حمدو و محمد على الادريسك قانون مذكورك يوز سكسانجى ماده‌سى علاوه‌سنه وفارسك يوزسكسان دردنجى ماده‌سنه تطبيقاً اوچرسنه مدتلرله كوركه قونلمرينه وحاجى عمر شاكرك دخى جنحه مظنونلرندن عبدالحميد وعلى الادريس ايله يوز يتمش طقوزنجى ماده‌نك ايكنجى فقره‌سى موجبنجه اوچر ماه حبسلرينه ومرقوموندن فارس ايله حاجى عمر شاكرك قتل قصديله سلاح انداختى فعلندن وديكر

جنحه مظنونلرينك افعال مدعا بهادن برائتلرينه ٢٦ كانون ثانى ٣٢٨ تاريخنده حكم اولنديغندن عبارتدر .

جنايت محكومارندن حاجى احمد ومحمد ابوخرس و ابراهيم طرفلرندن مشتركاً ويريلوب ميان اوراقده بولنان برقطعه لايحهٔ تمييزيه‌ده ضبط ورقه‌سنده امضالرى بولنان كسانك عندالمحاكمه مذكور ورقه مندرجاتنى تكذيب ايلدكلرندن ومدافعه وكيللرى طرفندن سرد ايديلان مدافعاتك اجوبهٔ رديه‌سى ارائه ايدلمديكندن وسائره‌دن بحثله حقلرنده‌كى حكمك نقضى استدعا قلنمشدر .

مذكور تبليغنامه‌ده دخى لايحهٔ تمييزيه‌ده سرد ايديلان اعتراضات عندالمحاكمه مدافعةً اتيان ايديله‌رك اسباب موجبه بيانيله ردايدلمسنه نظراً غير وارد اولديغندن ودعوانك حاجى احمده عائد اولان صورت جريان محاكمه‌سيله قانونه تطبيقى حقنده اعتراضه محل كوريله‌مديكندن بحثله اعلامك مرقومه عائد فقرهٔ حكميه‌سنك تصديقى وديكر متهم محمد ابوخرس وابراهيمه كلنجه : انداخت ايتمش اولدقلرى ادعا ايديلان سلاحلرك قتل قصدينه مقرون اولديغى حقنده‌كى اسباب ثبوتيه‌نك مجرميت قرارنده توضيح وتفصيل وهدف اتخاذ ايتدكلرى مقتول ديبومى ايدى يوقسه مجروح محمود بيطارمى ايدى بوراسنك تعيينى وبوسلاحلرك ديبونك قتلندن اولمى يوقسه صوكره‌مى اتلمش اولديغنك تصريحى لازمكلور ايكن اويولده معامله ايفا ايدلمامش اولديغى بيانيله ده مرقومانه عائد فقرهٔ حكميه‌نك نقضى طلب اولنمشدر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه حكم جنائى وجاهيدن دولايى تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده تبليغنامه‌ده مرقوموندن حاجى احمد حقنده‌كى حكمك تصديقى طلب اولنمقده ايسه‌ده محاكمه ضبطنامه‌سنك التنجى صحيفه‌سنده مندرج ضبط ورقه‌لرنده صول قولندن مجروح اولان محمود بيطاردن چيقاريلان مرمى اولوقت محمد حجاجدن آلنه‌رق بركوزى يكى اتلمش بوش بولنان رووولور مرميسى اولوب بوجهتنى ضابطه مأمورلرى عندالمحاكمه مع القسم تأييد ايتدكلرى كبى مجرميت قرارنده دخى ضبط ورقه‌سنك مزيت قانونيه‌يى حائز ايدوكى كوسترلديكى ومحكمه‌يه كليان مجروح مرقوم ده ينه اشبو ضبط ورقه‌سنه نظراً كندوسنى متهملردن فرارى حاجى محمودك جرح ايلديكنى سويله‌مش اولديغى وديكر طرفدن محكمه‌جه قبول واستناد ايديلان شهود دعوادن بكرى ومحمد بن رحيم كبى بعض شاهدلرك رؤيته مستند شهادتلرى ايسه جرح مذكورك فاعلى متهملردن حاجى احمد ايدوكنى مبين بولنديغى حالده شهادات مذكوره ايله ضبط ورقه‌سى ومجروحك افاده‌سى آره‌سنده‌كى مباينتك حل وتدقيق جهتنه كيدلمامش وبرده مرقوم حاجى احمدك مدافعةً اقامه ايلديكى تعيين واثبات مكان شهوديله بعض حقوق عموميه شاهدلرينك افاده‌لرى يكديكرينه مخالف كورلديكندن بونلرك بالمواجهه استماعلرى حقوق عموميه نامنه طلب ودرميان قلنه‌رق چونكه هرايكى قسم شهادت‌ده رؤيته مستند وشخص واحدك بر زمانده ايكى مكانده اثبات وجود ايده‌بيلمسى محال وممتنع بولنمسندن ناشى طلب واقع شايان قبول وتدقيق ايكن اكثريتله ردايدلمش و دعوى شاهدلرينه عندالمحاكمه وقوعبولان طعن واعتراضنك ردوياقبولنه دائرده برقرار ويرلمامش اولديغنه مبنى متهم حاجى احمد حقنده‌كى حكمك بوسببلردن وقتل قصديله

تشهير سلاحدن وجاهاً محكوم محمد ابو خرس وابراهيم حقلرنده‌كى حكمك دخى صورت اخباراته كوره يقين مسافه‌دن برجم غفيره توجيه واستعمال ايديلان سلاح مرميلرينك عدم اصابتى اسبابنك مجرميت قرارنامه‌سنده ايضاح اولنمامسيله تبليغنامه‌ده محرر اعتراضاتدنطولايى اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده سنه توفيقاً نقضنه واحكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكى يوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ٢٠ نيسان سنه ٣٢٩ سنه تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنده صادر اولان ٨ حزيران سنه ٣٢٩ و ١٢٨٧ نومرولى اعلام صورتيدر :

« متشبث جرم اوله‌بيلمك ايچون جرمك افعال اجرائيه‌سنه مباشرت مقتضيات قانونيه‌دندر »

قدس شريف سنجاغى استيناف محكمه‌سى جزا دائره‌سندن صادر اولان ٣ جمادى الاول سنه ٣٣١ و ٢٦ مارت سنه ٣٢٨ تاريخلى و طقسان اوچ نومرولى اعلام ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن ٢١ جمادى‌الاخر سنه ٣٣١ و ١٥ مايس سنه ١٢٩ تاريخلى وبيك سكسان بش نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمشدر .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى اوچيوز يكرمى يدى سنه‌سى كانون ثانيسنك يكرمى يدنجى كيجه‌سى قدس شريفده مقيم الحاج عيد شيخه‌نك دكانى احراقه تصدى و پوليس مأمورلرينه رشوت تكليف ايلديكى ادعا قلنمسندن دولايى جنايتله اتهام اولنان قدس اهاليسندن يوسف بن ابراهيم المنيرك اجرا قلنان محاكمهٔ علنيه‌سى نتيجه‌سنده متهم مرقومك براه‌جق مسئله‌سندن متولد اغبرار سائقه‌سيله مدعينك دكانى قصداً احراقه تصدى ايدوب اسباب مانعه حيلولتيله فعله چيقاره‌مديغى شهادات واقعه و ضبط ورقه‌لرى مندرجاتى و امارات سائره ايله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتنه و قانون جزانك يوز التمش دردنجى مادهٔ معدله‌سنك فقرهٔ اخيره‌سنه توفيقاً اوچ سنه مدتله كوركه قونلمسنه و رشوت ماده‌سندن برائتنه ١٨ ايلول سنه ٣٢٨ تاريخنده حكم اولنديغندن عبارتدر .

تبليغنامه‌ده دخى صورت جريان محاكمه‌سيله قانونه تطبيقى حقنده اعتراضه محل كوريله‌مديكى بيانيله اعلام مذكورك تصديق طلب اولنمشدر .

اوراق دعوى بعدالمطالعه حكم جنائيدن دولايى تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده مذكور تبليغنامه‌ده اعلامك تصديقى طلب اولنمقده بولنمش ومحكمهٔ محليه‌جه متهم مرقوم يوسفك براه‌جق مسئله‌سندن متولد اغبرار سائقه‌سيله مشتكى حاجى عبد شيخه‌نك دكانى احراقه تصدى ايلك فعلنك فاعلى اولمق اوزره مجرميتنه قرار ويرلمش ايسه‌ده اولبابده‌كى اعلام و ضبطنامه مندرجاتندن مستبان اولديغى وجهله عندالمحاكمه ثابت

اولان احوال مرقومك يدنده برغاز شيشه‌سى بولنديغى حالده محل وقعه اولميان حاجى حسنك دكانى اوكنده اوطورمقده ايكن دردست اولنمسندن و عندالكشف مذكور دكان اوكنه غاز دوكولمش اولديغنك اكلاشلمسندن عبارت بولنمسنه ومتشبث جرم اوله‌بيلمك ايچون جرمك افعال اجرائيه‌سنه مباشرت مقتضيات قانونيه‌دن اولمسنه نظراً متهم مرقومك حركتى يالكز غاز دوكمك صورتيله معاملات استحضاريه‌يه منحصر قالمش و ايقاع ايليه‌جكى احراق جنايتنك افعال اجرائيه‌سندن فراغتى بركونا سبب مانع حيلولت ايتمكسزين محل مذكوردن مفارقتيله آكلاشلمش ايكن محكمهٔ محليه‌جه حركت واقعه‌سنك تشبث درجه‌سنده كورولمسى مخالف قانون و نقض حكمى مستلزم اولديغندن حكم مذكورك اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى ماده‌سنده توفيقاً و سبب مسروده بناءً نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراقنك محلنه اعاده‌سنه وايكى يوز غروش اعلام خرجنك ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن تحصيلنه ١٩ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنده اكثريتله قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنده صادر اولان ٢٥ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى و ١٥٧٥ نومرولى اعلام صورتيدر :

« قتل وتطبيق ماده »

كربلا سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا داره‌سندن صادر اولان ٢٦ ربيع الاخر سنه ٣٣١ و ١٩ مارت سنه ٣٢٩ تاريخلى دزتيوز اوچ نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيق حقنده محكمهٔ مذكوره مدعى عمومى معاونلكندن معطى استدعانامه ايله لايحهٔ تمييزيه و اوراق متعلقه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سنك ٢٠ جمادى‌الاخر سنه ٣٣١ و ١٤ مايس ٣٢٩ تاريخلى وبيك سكسان يدى نومرولى تبليغنامه‌سيله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه اعطا قلنمش ومدت قانونيه‌سى ظرفنده ويرلديكى اكلاشيلان مذكور استدعانامه قبول ايديلمش اولمغله مطالعه اولندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى : اوچيوز يكرمى يدى سنه‌سى كانون ثانيسنك يكرمى سكزنجى كونى ليلا بنت شندوخك كيفيت قتلندن دولايى جنايتله اتهام اولنان كاظميه قصبه‌سندن سيد عبدالامر بن سيد محمد وبغدادك طويلان محله‌سندن خضير بن عباس وفرارى سيد محمد وصالح ومحمدك وجاهاً اجرا قلنان محاكمهٔ علنيه‌لرى نتيجه‌سنده متهمون مرقومون خضيرك طريق فخشه صاپان زوجه‌سى مزبوره ليلايى متهم سيد عبدالامير وبر طاقم الفته‌لرله برلكده بر آرابه‌ده كورمسندن متولد تهور وحدتله من غير تعمدٍ قصداً فعل قتل مذكوره جرأتى شهودك معالقسم واقع اولان شهاداتى وضبط ورقه‌سى طبيب راپورى مندرجاتى وكنديسنك اقرار واعترافى دلالتى ايله ثابت اولديغندن اولوجهله مجرميتنه زوجه‌سى بولنان مزبوره ليلانك

اجنبی اولان سيد عبدالاميرله فراش غير مشروع عد اولنان بر آرابه‌ده بولنمسندن ايلری گلمش اولمسنه نظراً مرقومك حركتی قانون جزانك يوزسكسان سكزنجی ويوز طقسانجی ماده‌لرينه موافق كورولديكندن مادتين مذكوره‌تين احكامنه تطبيقاً التی ماه مدتله حبسنه ومدخل ومشاركتلری اصولاً موقوف وغير موقوف ديكر متهملرك‌ده برائتلرينه ٣٠ تشرين اول سنه ٣٢٨ تاريخنده حكم اولنديغی محتويدر .

لايحهٔ تمييزيه مفادی دخی متهملرك فعل قتله مجاسرتلری مقتوله‌نك قبل‌الوفات ضبط اولنان افاده‌سی وشهودك مع‌القسم واقع اولان شهاداتی وضبط ورقه‌سی ومعاينه راپوری مندرجاتی ومتهم حضيرك اعتراف واقراری كبی عندالمحاكمه تحصل ايدن دلائل و امارات قانونيه ايله ثابت اولديغی حالده بونلردن حضيرك جنحه درجه‌سنده محكوميتنه وديكر متهملرك برائتلرينه قرار اعطاسی مغاير قانون اولديغندن بحثله اعلام مذكورك مرقوم حضيره عائدجهتنك عادياً وجهات سائره‌سنك‌ده اوچيوز اون بشنجی مادهٔ اصوليه موجبنجه نفعاً للقانون نقضی استدعاسنی محتويدر .

اوراق دعوی بعدالمطالعه اعلام مذكورك سيد محمد وصالح و محمد داوده عائد جهتنك غيابی اولمسيله تمييزی اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز يتمش طقوزنجی ماده‌سی موجبنجه باش مدعی عموميلكه عائد اولوب محلی مدعی عموميسنك صلاحيت قانونيه‌سی خارجنده بولنمش وجهت وجاهيسندن طولايی تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده لايحهٔ تمييزيه‌ده سيد عبدالاميرك ثبوت جرمنه دائر درميان اولنان اعتراض مقتوله‌نك قبل‌الوفات آلنان افاده‌سيله حقوق عموميه شاهدلرينك بياناتنه نظراً غير وارد كورلمش اولديغندن بر موجب تبليغنامه مرقومونه عائد تمييز استدعاسنك ردينه وديكر متهم حضيره كانجه مرقوم من غير تعمد قصداً قاتل اولمق اوزره جنايتله تجريم ايدلديكی حالده تعيين جزا قرارنده قاتل معذور اولديغندن بحثله جنحه درجه‌سنده بولنان يوز طقسانجی مادهٔ قانونيه‌يه تطبيق كيفيت اولنمسی وزوجه‌سی مقتوله ليلانك اجنبی اولان سيد عبدالامير ايله بر آرابه‌ده بولنمه‌نك فراش غير مشروع عديله‌ده متهمك اولوجهله قاتل معذوركوسترلمسی مغاير قانون ولايحهٔ تمييزيه‌ده سرديديلن اعتراضاتك مرقومه تعلق ايدن جهتی تبليغنامه‌ده دخی بيان اولنديغی اوزره بو طريقله بجا كوريلمش اولديغندن مرقوم حضيره عائد جهت حكميه‌نك اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجی ماده‌سنه توفيقاً نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفای معامله اولنمق اوزره اوراقك محلنه اعاده‌سنه وايكی يوز غروش اعلام خرجنك ايياريده حقسز چيقه‌جق طرفندن تحصيلنه ١٩ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدی .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سی مقرراتی

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنده صادر اولان ١٩ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلی و ٦٨٥ نومرولی اعلام صورتيدر :

« ايشده جرم تشكيل ايدر بر فعل و حركت موجود اولوب اولماديغی ملاحظه ايدلمامسی خطيئات قانونيه‌دندر »

درسعادت استيناف محكمه‌سی جنحه دائره‌سندن تنظيم و اعطا و ٢٥ كانون اول ٣٢٨ تاريخنده امر تفهيمی اجرا قلنان قراری ناطق اعلامك تمييزاً تدقيقنی مستدعی كتابجی قردبت افندی زاده اغوب افندی جانبندن معطی استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سی باش مدعی عموميلك مأموريت عليه‌سندن باتبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمش ولدی‌التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت قانونيه‌سی ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخی ايفاقلنديغی اكلاشلمش ايدوكندن بالقبول تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدارقلندی .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألی حاذق بكدن اشترا ايدوب حق طبع و فروختی الياس بها افندی‌يه عائد اولان معلومات مدنيه نام كتابی خلاف قانون اوله‌رق طبع وفروخت ايلدكلری ضبط ورقه‌سی مندرجاتی وكتابلرك اثنای طبعنده دردست اولنمسی دلالتيله ثابت اولان مستدعی اغوب و برادری استپان افنديلرك حق تأليف قانوننك يكرمی بشنجی ماده‌سی دلالتيله اوتوزايكنجی ماده‌سی موجبنجه كنديلرندن يكرمی بشر ليرا جزای نقدی اخذينه و برر هفته مدتله حبسلرينه ومدعينك مقدارينی تعيين ايده‌مديكی كتابلردن دولايی محكمهٔ عائده‌سنه مراجعتده مختاريتنه و محكمه‌جه ضبط و مصادره ايدلمش اولان كتابلرك مدعی‌يه اعطاسنه ومدعينك تأديه ايلمش اولديغی درت يوز سكسان التی غروش ثابت و كتب مضبوطه حقنده ضبط ورقه‌سنی تنظيم ايدن هيئت مأمورينه مصارف ضروريه‌سنه صرف ايلديكنی بيان ايتديكی سكسان غروش حماليه وبش يوز غروش اجرت وكالت‌كه جمعاً بيك التمش التی غروشك مظنونلردن مناصفةً تحصيلنه دائر بدايةً لاحق اولان حكمك مرقومان جانبندن استيناف اولنمی اوزرينه اولبابده اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات استينافيه نتيجه‌سنده مظنون مومی‌اليه اغوب افنديك مذكور كتابك حق طبع و فروختنك مدعی‌يه عائد ايدوكنی بيلور اولديغنی اقرار ايلمسنه واعلام ابتدائيده محرر ضبط ورقه‌سنه نظراً مظنونلرك حق طبعی الياس افندی‌يه عائد كتابلری طبع وفروخت ايلدكلری ثابت اولمسنه بناءً اصول و قانونه موافق اولان اعلام ابتدائينك تصديقنه قرار ويرلديكنی متضمندر .

لايحهٔ تمييزيه‌ده مذكور كتابك حق تأليفی كنديلرندن مقدم مدعی الياس افندی‌يه صاتلمش اولسه دخی سندينك معارف نظارتندن تسجيل اولنماديغی جهتله بيع مذكورك كنديلرنجه تحت مجهوليتده اولمسنه وبو سببدن ناشی مؤلفندن اشترا ايلدكلری مذكور كتابك طبعندن دولايی موجب مسئوليت بر حال بولنماديغنه و اعضادن نعمةاه افنديك هم بدايت وهمده استيناف محكمه‌سنده هيئت حاكمه ميانده بولنمی مغاير قانون

ايدوكنه دائر اعتراضات سرديله اعلام استينافينك نقضى استدعا اولنمش و تبليغنامه‌ده دخى لايحهٔ تمييزيه‌ده محرر اعتراضاتدن بدايةً رئيس صفتيله ايفاى معامله ايدن نعمت‌اه افندينك بالآخره هيئت استينافيه ميانده بولنه‌رق رأيه اشتراك ايلديكى حقنده‌كى اعتراض وارد ونقض حكمى مستلزم خطأتدن ايدوكى بيانيله اعلام مذكورك نقضى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى‌المذاكره تفصيلاتى اعلامده محكى محاكمات و تدقيقات جاريه نتائجنه نظراً مظنون اغوب افندينك مدعا به كتابك حق تأليف و طبعنى اشترا ايلديكى مبرز سند مندرجاتيله مرتبهٔ ثبوتده اولديغى كبى مومى‌اليهك اسباب ثبوتيه ميانده كوستريلان و اقرار صورتنده تلقى ايديلان افاداتى دخى مذكور كتابك برينه صاتلديغنى بيلديكى يولنده ومطلق صورتده وقوعبولان بياناتندن عبارت اوله‌رق اساساً مذكور كتابك حق تأليف وطبعنك صورت مطلقه وقطعيه‌ده اوله‌رق مدعى شخصى الياس افندى‌يه بيع ايلديكنى بيلديكى حالده كندوسنك اشترا ايلديكنى متضمن بر اقرارى محتوى اولماديغى جهتله درجهٔ اولى محكمه‌سنجه شو احوال موجوده‌يه نظراً ايشده جرم تشكيل ايدر برفعل وحركت موجود اولوب اولماديغى شايان تأمل و ملاحظه بولنمش ايكن بورالرينك نظر دقته النمامسى كبى وقوعه كلان خطيئات قانونيه‌يه عندالاستيناف عطف نظر دقت اولنمقسزين اولبابده‌كى حكم ابتدائينك بروجه‌محرر اصول و قانونه موافقتى بالبيان تصديق اولنمسى يولسز ومستلزم نقض احوالدن اولوب لايحهٔ تمييزيه‌مؤداسى بووجهله واردوبجا كورونمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچ يوز اون دردنجى و اوچ يوز اون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه اعلام استينافينك مستدعى‌يه عائد فقرهٔ حكميه‌سنك اسباب محرره‌يه بناءً نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه و تمييز جزاى نقديسى اوله‌رق استانبول ولايتى مال صندوقنه توديع اولنان بش ليرانك اصول مذكورك اوچ يوز قرق اوچنجى ماده‌سى موجبنجه مستدعى‌يه اعاده‌سنه ويوز غروش اعلام خرجنك تعرفه‌وتعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٢١ مايس ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنده صادر اولان ٢٠ مزبوره سنه ٣٢٩ تاريخلى و٨٩٢ نومرولى اعلام صورتيدر :

« افعال تحقيريه جمله‌سندن اولان حركتك ضرب تلقيسى غير جائزدر »

اماسيه سنجاغى بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سندن استينافاً تنظيم واعطا قلنان ٤ شباط سنه ٣٢٨ تاريخ و ايكيوز طقسان اوچ نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيقى مستدعى رجب اوغلى ارسلان جانبندن معطى استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن با تبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا

دائره‌سنه توديع اولنمش ولدى‌التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت قانونيه‌سى ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌نك دخى ايفا قلنديغى اكلاشلمش اولديغندن بالقبول تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى پوليس مأمورى يوركى افندى‌يى ايفاى وظيفه حالنده يقاسندن طوتمق وايتمك صورتيله ضرب ايلديكى ادعاسيله مظنون عليه اولان ارسلانك فعل مذكوره جرأتى شهود مستمعه‌نك اخباراتى وكندوسنك منازعه‌يى اقرارى واولبابده‌كى ضبط ورقه‌سى محتوياتى دلالتلريله ثابت اولمسندن ناشى قانون جزانك يوز اون دردنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً التى ماه حبسنه دائر بدايةً لاحق اولان حكم عليهنده مظنون مرقوم جانبندن اقامه اولنان استيناف دعواسنك اولا غياباً واخيراً اعتراض على‌الحكم استدعانامه‌سى اوزرينه وجاهاً سبق ايدن تدقيقات نتيجه‌سنده موافقت قانونيه‌سندن بحثله تصديقنه قرار ويرلديكنى متضمندر .

لايحهٔ تمييزيه‌ده كندوسى مدعى‌يى ضرب ايتيوب شهود مستمعه‌نك اخباراتنه نظراً حركت واقعه‌سى مدعى‌مومى‌اليهى اليله طوتوب ايتمكدن عبارت بولنديغى حالده محكمهٔ استينافيه‌جه‌بوراسى نظردقته النمقسزين وجرم ايله جزا بيننده نسبت عادله كوزه‌دلمكسزين اولبابده‌كى حكم ابتدائينك بروجه محرر تصديقنه قرار ويرلمسى مخالف اصول وقانون ايدوكندن بحثله اعلام استينافينك نقضى استدعا قلنديغى كبى تبليغنامه‌ده دخى درجهٔ اولى محكمه‌سنجه اتخاذ اولنان قراردە ضربك اسباب ثبوتيه‌سى تصريح ايدلمامش ودرجهٔ ثانيه محكمه‌سنجه دخى اسباب موجبه تصريح قلنميه‌رق تصديق جهتنه كيدلمش اولمسى يولسز ومخالف قانون اولوب لايحهٔ تمييزيه مندرجاتى بو طريقله وارد وبجا اولديغى بيانيله اعلام مذكورك نقضى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى‌المذاكره تفصيلاتى اعلامده محكى شهادات واقعه وتحقيقات جاريه نتائجنه نظراً درجهٔ اولى محكمه‌سنجه مظنون ارسلانك يوركى افندى‌يى اليله طوتوب ايتمكدن ودوكمه‌لرينى قوپارمقدن عبارت اولان وافعال تحقيريه جمله‌سندن بولنان حركت مثبته‌سنك ضرب صورتنده قبول وتلقيسى صورتيله بروجه محرر محكوميتنه دائر ويريلان قرارك عدم اصابتى دركار بولنمش ايكن عندالاستيناف بوجهت نظر دقته النميه‌رق قرار مذكورك قانونه موافقتندن بحثله تصديق اولنمسى يولسز ومستلزم نقض احوالدن اولوب لايحهٔ تمييزيه مؤداسى تبليغنامه‌ده دخى كوسترلديكى اوزره بووجهله وارد وبجا كورونمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى و اوچيور اون طقوزنجى ماده‌لرى منطوقنجه اعلام استينافينك سبب مزبوره بناءً نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق دعوانك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سى موجبنجه ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٢٥ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنده صادر اولان ٢٣ حزيرانده سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٧٨٠ نومرولى اعلام صورتيدر :

«امنيتى سوء استعمال جرمنك شرائط اساسيه‌سنى تشكيل ايدن كتم و انكار
ماده‌سنك موجود اولوب اولديغى نظر دقته آلنه‌رق آكا كوره اتخاذ قرار
اولنمق لازمدر»

قونيه ولايتى استيناف محكمه‌سى دائره‌سندن تنظيم واعطا و ٢٢ كانون‌ثانى ٣٢٨ سنه تاريخنده امر تفهيمى اجرا قلنان اوچيوز طقسان ايكى نومروده اعلامك تمييزاً تدقيقى مستدعى صادق اوغلى ابراهيم جانبندن معاطى استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عموميلك مأموريت عليه‌سندن باتبليغنامه محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه توديع اولنمش ولدى التدقيق مذكور استدعانامه‌نك مدت قانونيه‌سى ظرفنده اعطا وشرائط لازمهٔ سائره‌سنك دخى ايفا قلنديغى اكلاشلمش ايدوكندن بالقبول تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار ايدلدى.

اعلام مذكورك خلاصهٔ مألى حاجى مصطفانك رعى اولنمق اوزره تسليم ايلديكى ايكى يوز طقسان درت رأس طواردن اون عددينى اضراراً كتم ايلديكى اخبارات ومدعينك حصر ادعاسى وكندوسنك عدم اجابتى دلالتيله مرتبهٔ ثبوتده كوريلان مستدعى ابراهيمك قانون جزانك ايكى يوز اوتوز التنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً برسنه حبسنه ومدعى مرقومك يدى يوز غروش ضررينك بالتحصيل كندوسنه اعطاسنه دائر بدايةً لاحق اولان حكمك محكوم مرقوم جانبندن استيناف اولنمسى اوزرينه اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات استينافيه نتيجه‌سنده اصول وقانونه موافق واعتراضات واقعه‌نك غيروارد ايدوكندن بحثله بالبحث رديله حكم ابتدائينك تصديقنه قرار ويرلديكنى متضمندر .

تمييز استدعانامه‌سنده اعلام استينافينك مغايرت قانونيه‌سندن بحثله نقضى استدعا اولنمش وتبليغنامه‌ده دخى مذكور استدعانامه‌ده بركونا اسباب درميان ايدلمه‌مش ولايحهٔ تمييزيه دخى ويرلمه‌مش اولمسندن دولايى اسباب اعتراض مجهول قالمش ايدوكى بيانيله ذكر اولنان استدعانامه‌نك ردى لزومى كوسترلمشدر .

ايجابى لدى المذاكره مندرجات اعلامدن استنباط اولنديغى وجهله مظنون ابراهيمه عطف واسناد اولنان امنيتى سؤ استعمال جرمى مدعى شخصى طرفندن رعى ايدلمك اوزره كندوسنه توديع ايديلان قيونلردن اون عددينك تسليم ايدلميه‌رك كتم اولنمسى تشكيل ايتمكده وبوكاقارشو مظنون مرقوم دخى مذكور قيونلرك كندوسنه توديع ايدلديكنى قبول واقرار ايتمكله برابر بونلرك تماماً مدعى شخصى‌يه تسليم ايدلمش اولديغنى اثبات ايده‌جكنى اثناى محاكمهٔ استينافيه‌ده درميان ايتمش اولمسنه نظراً محكمهٔ استينافيه‌جه شو ادعا ومدافعات اوزرينه امنيتى سؤ استعمال جرمنك شرائط اساسيه‌سنى تشكيل ايدن كتم وانكار ماده‌سنك موجود اولوب اولماديغى نظر دقته آلنه‌رق آكا كوره اتخاذ قرار اولنمق لازم كلوركن بوجهته عطف نظر دقت اولنمقسزين اولبابده‌كى حكم ابتدائينك تصديق اولنمسى يولسز ومغاير اصول وقانون اولوب قرار واقعك مغايرت قانونه‌سندن

باحث اولان تمييز استدعانامه‌سى محتوياتى دخى بوصورتله وارد وبجا كورنمش ايدوكندن اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجى واوچيوز اون طقوزنجى ماده‌لرى احكامنه توفيقاً اعلام استينافينك سبب مذكوره بناءً نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله اولنمق اوزره اوراق متعلقه‌سنك محكمهٔ مذكوره‌يه اعاده‌سنه و ايكى يوز غروش اعلام خرجنك تعرفه وتعليمات مخصوصه‌سنه توفيقاً ايلروده حقسز چيقه‌جق طرفدن استيفاسنه ٨ مايس ٣٢٦ سنه تاريخنده متفقاً قرار ويرلدى .

شورای دولت مضبطه‌لری

شورای دولت اختلاف مرجع انجمنده صادر اولان ٢٩ حزيرانده سنه ٣٢٩ تاريخلى مضبطه صورتيدر :

«خلاف واقع شهادتنامه اعطا ايتمكله مظنون عليه اولان هيئت اختياريه و مختارانى
حقنده‌كى تحقيقاتك مرجعى حقنده»

خلاف واقع شهادتنامه اعطا ايتمكله مظنون عليه اولان تيمورجى قصبه‌سنك كرد اوغلى محله‌سى هيئت اختياريه‌سى ايله مختارانى حقنده لازم الاجرا تحقيقاتك مرجعى خصوصنده چال قضاسى ملكيه و عدليه محكمه‌لرى بيننده تحدث ايدن اختلافك حلنه دائر عدليه نظارتندن بالتقديم شورای دولته حواله بيوريلان ١٠ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخ وطقوز نومرولى تذكره وملفوفلرى انجمن اختلافه توديع اولنمسيله شورای مذكوره تمييز مدعئ عموميلكندن يازيلان مطالعه‌نامه ايله برابر قرائت ايدلدى .

اداره محكمه‌سى اعلامى مألنده خلاف واقع شهادتنامه اعطاايدن مختار وهيئت اختياريه‌دن ماعدا مذكور شهادتنامه‌يى استعمال ايدن احاد ناسدن چيزمه‌جى عثمان اغانك دخى مظنونيتى آكلاشلمسيله مرقومه تبعاً جمله‌سنك اجراى محاكمه‌لرى جهت عدليه‌يه عائد ايدوكى و عدليه محكمه‌سى اعلامى مفادنده‌ده چيزمه‌جى حاجى عثمان اغانك دخى احاد ناسدن اولمديغى هيئت اختياريه صره‌سنده طاپو علم وخبرينه وضع ايلمش اولديغى مهريله و مستنطق قرارنامه‌سنده تشكيلات اعضاسى ميانده مظنوناً اسمى مذكور اولمقله ثابت اولديغندن مرقوملرك اجراى محاكمه‌لرى جهت ملكيه‌يه راجع بولنديغى وتمييز مدعئ عموميلكنك مطالعه‌نامه‌سى مؤداسنده ايسه چال قضاسنك نفس تيمورجى قصبه‌سندن كوكمش اوغلى على بشه‌نك وقوع وفاتيله متروكاتى درت نفر اولادينه عائد ايكن مخدومى صادقدن باشقه وارثى اولمديغندن بحثله انتقال معاملاتنه دائر حسب الوظيفه تنظيم و تختيم ايلدكلرى علم وخبرده چيزمه‌جى حاجى عثمان اغانك تشكيلات اعضاسى ميانده اوله‌رق مهرى موضوع اولوب ايشده افرادك اشتراكى اولمديغى جهتله مأمورين ملكيه‌دن معدود اولان

مختار و هيئت اختياريه‌نك ايقاع ايلدكلرى فعلدن طولايى محاكمه‌لرى جهت ملكيه‌يه عائد اولديغى درميان قلنمشدر .

اقتضاسى لدى‌المذاكره چال قضاسنك نفس تيمورجى قصبه‌سندن كوكمش اوغلى على بشه‌نك اوغلى صادقى يكانه وارث كوسترەرك انتقال معاملاتنه دائر خلاف واقع شهادتنامه تنظيم ايدن كرد اوغلى محله‌سى هيئات اختياريه‌سى ايله امام ومختارانك فعلنده مرقوم چيزمه‌جى اوغلى حاجى عثمان اغانك مشاركتى بيان وادعا اولنمسنه ومومى اليهك هيئات اختياريه اعضاسندن اولمديغى بو خصوصده معلومات تامه‌سى اولمسى طبيعى بولنان مجلس اداره قرارندن آكلاشلديغى جهتله مسئله‌ده احاد ناسدن برى‌ده مدخلدار بولنمسنه بناءً مأمورين محاكمه‌سى نظامنامه‌سنه تذييل اولنان ٢٥ صفر سنه ٣٠٧ و ٨ تشرين اول سنه ٣٠٥ تاريخلى فقرهٔ نظاميه موجبنجه مرقوم عثمان اغايه تبعاً هيئات اختياريه‌نك دخى اجراى محاكمه‌لرى محاكم عدليه‌يه عائد بولنديغندن اصابت قانونيه كوريله‌ميان تمييز مدعىٔ عموميلكى مطالعه‌سنك ردى و محكمهٔ عدليه‌نك عدم وظيفه قرارينك فسخى ايله تعقيبات قانونيه‌يه دوام اولنمق اوزره اوراق دعوانك عدليه نظارتنه ارسالى وداخليه نظارتنه‌ده معلومات اعطاسى تذكر اولنه‌رق اوراق مذكوره لفاً تقديم قلندى اولبابده.

شورای دولت اختلاف مرجع انجمننده صادر اولان ٢٩ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى مضبطه صورتيدر :

«جبراً فعل شنيعه تصدى ايدن پوليس مأمورى مصطفى افندى حقنده»

جبراً فعل شنيعه تصدى و وظيفهٔ مأموريتنى سوء استعمال ايلديكى ادعاسيله مظنون عليه اولان پوليس مأمورى مصطفى افندى حقنده لازم الاجرا تحقيقاتك مرجعى خصوصنده چهارشنبه قضاسى ملكيه و عدليه مستنطقلرى آره‌سنده تحدث ايدن اختلافك حلنه‌دائر عدليه نظارتندن بالتقديم شورای دولته حواله بيوريلان ٢٣ تشرين اول سنه ٣٢٨ تاريخلى و بش يوز التمش سكز نومرولى تذكره و ملفوفلرى انجمن اختلافه توديع اولنمسيله شورای مذكوره تمييز مدعىٔ عموميلكندن اختلافه يازيلان مطالعه‌نامه ايله برابر قرائت اولندى ،

ملكيه مستنطقنك قرارنامه‌سنده پوليس مأمورى مصطفى افندى‌يه اسناداولنان جبراً فعل شنيعه تصدى ماده‌سنده قهوه‌جى نورينك‌ده اشتراكى اولمسيله آحاددن اولان مرقومه تبعاً مومى اليهك‌ده محاكم عموميه‌ده اجراى محاكمه‌لرى لازم كله‌جكى و عدليه مستنطقنك قرارنامه‌سنده‌ده قهوه‌جى نورينك فعل شنيعه تصدى ماده‌سنده اشتراكى اكلاشلمش ايسه‌ده متجاوز عليه طرفندن شكايت شخصيه اعطاسيله عرض دعواسى اقامه ايدلمامش و مواد مشدده‌دن آخذلك كيفيتى ايسه صرف مصطفى افندينك وظيفه‌سندن متولد برجرم بولنمش اولمسيله اشبو تحقيقاتك جهت ملكيه‌جه اجراسى ايجاب ايده‌جكى و تمييز مدعىٔ عموميلكنك مطالعه‌نامه‌سنده دخى اساس دعوى اخذلك و فعل شنيعه تصدى ماده‌لرى اولوب فعل مذمومه تصديده

قهوه‌جى نورينك اشتراكى و ارايسه‌ده بو خصوصده بر ادعاى شخصى بولنمديغى و اخذلك ماده‌سنده افراد اهاليدن كورجى احمد و ايكى رفيقنك دخى مدخل و مشاركتلرى اولديغى اكلاشلمسنه نظراً آحاده تبعاً مومى اليهك اجراى محاكمه‌سى محاكمهٔ مأمورين نظامنامه‌سنه تذييل قلنان فقرهٔ نظاميه موجبنجه محاكم عموميه‌يه عائد اولديغى درميان قلنمشدر .

اقتضاسى لدى‌التأمل : تفصيلات مبسوطه‌دنده مومى اليهك مستلزم محاكمه جرمنده احاد ناسدن مشاركلر بولنديغندن و افراد ايله مشتركاً ايقاع جرم ايدن مأمورين محاكمه‌سنك افراده تبعاً محاكم عدليه‌ده رؤيت اولنمسى ٢٥ صفر سنه ٣١٧ و ٨ تشرين اول سنه ٣٠٥ تاريخنده مأمورين محاكمه‌سى نظامنامه‌سنه تذييل اولنان فقرهٔ نظاميه ايجابندن بولنديغندن چهارشنبه قضاسى عدليه مستنطقنك عدم وظيفه‌يه دائر اولان قرارنامه‌سنك فسخى ايله محاكم عدليه‌جه تعقيبات قانونيه‌يه دوام اولنمق اوزره اوراق دعوانك عدليه نظارتنه ارسالى و داخليه نظارتنه‌ده معلومات اعطاسى تذكر و اوراق مذكوره لفاً تقديم قلندى .

شورای دولت اختلاف مرجع انجمننده صادر اولان ١٦١ / ٦٤٤ نومرولى مضبطه صورتيدر :

« بروسه ايتام مديرى اسماعيل حقى ومنادى احمد افنديلر عليهنده اقامه ايديلن دعوانك مرجع تحقيق ورؤيتى حقنده »

متوفى مختار افندى زوجه‌سى حميده خانمك ايتام صندوغنه بورجى اولان مبلغه مقابل مرهون اولوب وعده‌سى حلولنده تأديهٔ دين ايدلمه‌سندن ناشى ايتام اداره‌سنجه فروخت اولنان برباب خانه‌سنك قپاتمه صورتيله صاتيلديغى ادعاسيله بروسه ايتام مديرى اسماعيل حقى ومنادى احمد افنديلر عليهنده اقامه ايديلن دعوانك مرجع تحقيق ورؤيتى حقنده عدليه ملكيه مستنطقلرى بيننده تحدث ايدن اختلافك حلى ضمننده اوراقنك تقديمى متضمن داخليه نظارتنك شورای دولته حواله بيوريلان ٣١ مارت تاريخلى ويوز يتمش نومرولو تذكره‌سى وملفوفلرى انجمن اختلافه توديع اولنمسيله شورای مذكوره تمييز مدعىٔ عموميلكندن يازيلان مطالعه نامه ايله برابر قرائت اولندى .

عدليه مستنطقنك قرارنامه‌سى مألنده مظنون عليهما ايتام مديرى اسماعيل حقى ومنادى حافظ احمد افنديلر مأمورين دولتدن اولدقلرى كبى كنديلرينه اسناد اولنان فعلده وظائف مأموره‌لرينه متعلق بولنمسيله حقلرنده لازم كلن تحقيقاتنك جهت ملكيه‌يه عائد ايدوكى وملكيه مستنطقنك قرار نامه‌سنده‌ده تقاعد ومعزولين عائداتى ترك ايتمين اجرتله مستخدمين مأمورينندن معدود اوله‌ميه‌جغى جهتله احاددن معدود بولنان منادى احمد افندى‌يه تبعاً ايتام مديرى حقندكى تحقيقاتك دخى جهت عدليه‌يه راجع بولونديغى وتمييز مدعىٔ عموميلكنك مطالعه نامه‌سنده دخى اساس ادعا ايتام مديرى اسماعيل حقى افندينك مذكور خانه‌يى اصولى

دائره‌سنده مزايده ايتميه‌رك قپاتمه طريقيله ودون بها ايله احاله ايتمك يولنده وظيفه‌سنى سوء استعمال ايلمسى ومنادى احمد افنديك دخى خانه‌نك موقع مزايده‌ده‌اولديغنى محال لازمه‌ده ندا واعلان ايله كيفيتدن طالبى خبردار ايتمسى لازم كليركن مسامحه وتراخى ايله برمنوال محرر احاله‌سنه بادى‌اولمسندن‌عبارت اوله‌رق وظيفهٔ مأموريتلرينه تعلقى جاى بحث اولمديغى كبى اوراق موجوده اره‌سنده بولنان خداوندكار ولايتى مركز ايتام مجلسنك دركنار جوابيسنده منادى احمد افنديك مجلس مذكور قراريله رسماً تعيين ايدلمش مكفل مأمور بولنديغى ممكن اولمسى‌دخى مومى‌اليهك صفت مأمورەسى حقنده‌كى اشكالى رفع ايتمسى جهتيله اوراقك جهت ملكيه‌يه توديعى لازمكله‌جكى درميان قلنمشدر .

اقتضاسى‌لدى‌المذاكره مأمور دائمى ياخودموقت برخدمت عموميه‌ايله مكلف ذات ديمك اولوب موظف ويا فخرى اولمق وتقاعد ومعزوليت عائداتنه تابع بولنوب بولنمامق صفت مأموريتك تحققنده خائز تأثير اولمامسنه ومنادئ مومى‌اليه خافظ احمد افندى خداوندكار مركزى ايتام مجلسنجه رسماً مناديلك خدمت عموميه‌سنه مكفلاً تعيين اولنه‌رق شو حالده مأمورينندن معدوديتى جاى تردد بولنمامسنه وايتام مديرى اسماعيل حقى افندى‌ده مومى‌اليه منادى احمد افندى‌يه استناد اولنان فعل وظيفهٔ مأمورەلرينه متعلق ايدوكنه بناءً فعل مذكوردن دولايى حقلرنده لازمكلن تحقيقات ومحاكماتك اجراسى ملكيه مستنطق ومحكمه‌لرينه عائد اولديغندن تميز مدعئ عموميلكنك مطالعه‌نامه‌سنده دخى درميان اولنديغى وجهله ملكيه مستنطقنك اصابت قانونيه كوريله‌ميان عدم وظيفه قرارينك فسخيله جهت ملكيه‌جه امر محاكمه‌يه دوام اولنمق اوزره اوراق دعوانك داخليه نظارتنه ارسالى وعدليه نظارتنه‌ده معلومات اعطاسى تذكر واوراق مزبوره لفاً تقديم قلندى اولبابده

انجمن عدليه مقرراتى

انجمن عدليه‌دن صادر اولان ٤ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٥٠ نومرولى قرار صورتيدر :

«اعشار ملتزملرينك دينى حقنده»

امور حقوقيه مديريت بهيه‌سنك بالاده محرر مطالعه‌سى قرائت اولندى مطالعهٔ مذكوره وجهله برمديونك ديننده دولايى شخص ثالث نزدنده امانةً مودوع بر عينك ويادمتده ثابت بر آلاجغنك احتياطاً حجزى جائز ايسه‌ده بوكيفيت نتيجهٔ محاكمه‌يه قدر مديونك عين ويادينى استرداد واستهلاك ايله داين ايچون محل

استيفاى امحا ايتمه‌سى قصدينه مقرون اولوب يوقسه بالذات داين مديون مقامنه قائم اوله‌رق مديونك مطلوباتنى تعقيب ايله شخص ثالثك اموال‌منقوله‌وغير منقوله‌سنك حجز وفروختنى طلب ايتمسى جائزاوله‌ميه‌جغندن اعشار ملتزملرينك بورجلرى ايچون اهالئ قرى ذمتنده اولوب حجز ايديلان مطلوبات عشريه‌سى اهالئ مرقومه طرفندن بالرضا دائرهٔ اجرايه تسليم ايدلديكى صورتده مومى‌اليهمك تقسيط بورجلرينه محسوباً قبول ومطلوبات مذكوره انكار واعطاسندن امتناع اولنديغى تقديرده داينك محكمه‌يه سوق ايدلمسى لازم كله‌جكى تذكر قلندى

انجمن عدليه‌دن صادر اولان ٢٥ نيسان سنه ٣٢٩ تاريخلى و ٢٤٤ نومرولى اعلام صورتيدر :

« دين ايچون مأمورين دولتك حبسى وظيفهٔ رسميه‌لرينى ايفايه مانع اوله‌جغندن
آنلرك حبسدن مصونيتلرى موافق حال ومصلحتدر »

اعلامات شرعيه اجرا مأمويتنك ٢٥ كانون‌اول سنه ٣٢٨ وامورحقوقيه مديريت بهيه‌سنك ٢ كانو ثانى سنه ٣٢٨ تاريخلى مذكره‌لرى مطالعه وتدقيق اولندى شهر اماتى مفتش عموميلكندن متقاعد مرادرمزى بك اموال ايتامدن استدانه ايلديكى مبلغك متراكم نماسى اولان اون ايكى بيك يوز يكرمى آلتى غروشك دفعةً تسويه‌سندن امتناع ايله ضم معاشنك حجزى ايله اكتفا اولنمسنى مدافعةً بيان ايتمسنه و مومى اليهك مقدار دينه‌مقابل اشيا واملاكى دخى بولنمامسنه قارشى اموال‌ايتام ادانه مأمورى‌طرفندن حبسى‌طلب‌اولنمقده اولديغندن وكرچه مهر ونفقه‌دن وخيرات ومبراته موقوف اموال ونقود ايله اموال ايتامدن طولايى محكوم اولوب ايفاى ديندن امتناع ايدن مديونلرك هرحالده حبس اولنه‌جغى اجرا قانوننك ٣٩ ماده‌سى علاوه‌سى اقتضاسندن و ٣٤ ماده‌ده‌كى قانوناً حبسدن مصون اولانلر تعبيرندن مقصد نظر قانونده صراحةً تعين ايتميوب آنجق بو مصونيتك موظف مأمورين دولت ايله صغير ومعتوه كبى تصرفات قوليه‌دن ممنوع اولانلر و متولى و وصى و ولى كبى شخصاً مسئول بولنميانلر اولمق لازم كله‌جكى ارباب حقوقك جملهٔ مطالعاتندن ايسه‌ده موظف مأمور اولمايوب‌ده معزوليت ويا‌تقاعد وقادرو خارجى معاشاتى المقده اولان وبانقه ، رژى ، شمندوفر ، شركت خيريه كبى مؤسسات ماليه وشركتلرده مستخدم بولنان مديونلر حقنده بر قيد ومطالعه موجود كورلمه‌مكده و اليوم خدمت دولتده بولنميان بوكبى مديونلرك حبسدن مصونيتى حقنده صراحةً مواد قانونيه اولمادقجه عكسى قضيه‌نك تطبيقى خصوصنده علاقه‌دار انجه اصرار ايدلمكده بولنديغندن بحث ايله احوال مماثله‌ده نه‌وجهله ايفاى معامله اولنمق لازم كله‌جكى استيذان ايدلمكده‌در .

ايجابى لدى‌التأمل اجرا قانوننك اوتوز دردنجى ماده‌سنده قانوناً حبسدن مصون اولانلرك دين ايچون دخى حبس ايديله‌ميه‌جكلرى محرر اولوب اشبو مصونيتك كيملره شامل اولديغنه دائر بر قيد صراحت

موجود اولمديغندن بونك مأمورين حكومت ايله مديونك تركه‌سنه واضع اليد بولنميان ورثه و متولى ولى و وصى كبى ديندن شخصاً مسئول اولمايان كسانه صغير و مجنون كبى محجورينه شامل اولمسى لازم كلوب بالفعل خدمت دولتده بولنان مأمورينك حبسى بالطبع وظيفهٔ رسميه‌لرينى ايفايه مانع اوله‌جغندن اموردولتى سكته‌دار حقوق عامه‌يى و قايةً انلرك حبسندن مصونيتلرى موافق حال و مصلحت بولنمش ايسه‌ده بالفعل خدمت دولتده بولنميان مأمورلرده بو محذور و ملاحظه موجود اولمديغندن معزولين و متقاعدين وقادرو خارجلرى ايله دوائردولتدن معدود اولميان مؤسسات وشركتلرده مستخدم مأمورلرك مهر ونفقه واموال ايتام واوقافده اقتدارلرينى اثباته حاجت اولمقسزين وبونلرك غيرى احواله على الاصول اقتدارلرى ثابت اولديغى حالده حبسلرى جائز وتأمين حقوقه خادم كورلمش اولديغندن مأموريت مومى اليهايه اولوجهله جواب تسطيرى تذكر قلنمش ايسه‌ده اجراى ايجابى منوط رأى سامىٔ نظارتپناهيلريدر .

محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سنجه تدقيقاتى نتيجه پذير اولان دعاوى اعلاماتنك ليسته‌سى

— كچن نسخه‌دن مابعد —

اوراق نومروسى	اسامىٔ محاكم	مميز	مميز عليه	تاريخ قرار	نوع قرار
٢١ ١٦١	درسعادت ايكنجى حقوق	بكر مصطفى	صالح صبرى اغا	٧ نيسان سنه ٣٢٨	نقض
٢٩ ٣١٠	شام بدايت	احمد افندى	بهيه خانم	«	«
٢٩ ١٧٤	مغله بدايت	زراعت بانقه‌سى	طلعت افندى	«	«
٢٩ ٢٩٤	اركوب بدايت	احمد	رابعه خاتون	٨ نيسان سنه ٣٢٨	«
٢٩ ٣٠١	اركوب بدايت	يوركى	حسن افندى	«	نقض
٢٩ ٢٦١	زور بدايت	طاطوز الياس	شلاش الطوير	«	«
٢٩ ٢٧٤	شام تجارت	توفيق افندى	خليل افندى	«	تصديق
٢٩ ١٩٠	قره‌مان بدايت	مصطفى افندى	على اوسته	«	نقض
٢٩ ١١٠	دكزلى بدايت	فاطمه خانم	عايشه خانم	«	تصديق

اوراق نومروسى	اسامىٔ محاكم	مميز	مميز عليه	تاريخ قرار	نوع قرار
٢٩ ٢٩٧	مرجعيون بدايت	لطيفه	عبداه	٨ نيسان ٣٢٨	تصديق
٢٩ ٢٤٦	درسعادت استيناف	صالح افندى	اديب بك وفاطمه معززخانم	«	«
٢٩ ١٩١	درسعادت استيناف	قدرى بك	عطيه‌عنايت خانم	«	«
٢٧ ٣٣٩٥	حكارى بدايت	مراد	ابراهيم	«	نقض
٢٩ ١	انقره بدايت	نيقولاكى	انسطاش	«	«
٢٨ ٢٠١٨	ايدين استيناف	محمد على	محمد عادل افندى	٩ «	تصديق
٢٩ ٣١٧	پالو بدايت	مراك كشيش	بدروس	«	«
٢٩ ٣١١	سلط بدايت	احمد افندى	محمد	«	نقض
٢٩ ٢٧٦	اطنه استيناف	احمد افندى	درومش	«	«
٢٩ ٢٥٣	درسعادت ايكنجى حقوق	قسطاكى	كيريا كيچه قادين	«	«
٢٩ ٣١٥	ارزنجان بدايت	بغيشه	سوكياس	«	«
٢٩ ٣١٢	كرك بدايت	على يونس افندى	فيضيه خانم	«	«
٢٩ ٢٨٠	ريزه بدايت	سعيد ورفقاسى	طورعلى	«	«
٢٩ ٣٤	قونيه استيناف	سيمونا كى افندى	يوركى	٩ نيسان سنه ٣٢٨	نقض
٢٩ ١٩٩	سيواس استيناف	ماليه خزينه‌سى	قالوست وخچاطورافنديلر	«	قسماً تصديق وقسماً نقض
٢٩ ٩٤	درسعادت استيناف حقوق	محمدامين افندى	ماليه‌خزينه‌سى	«	تصديق
٢٩ ٣٠٩	ايدين بدايت	مصطفى	حاجى عثمان ذكى افندى	«	«
٢٩ ٢٨٣	جيده بدايت	ايوب	عثمان افندى ورقيه‌خانم	«	نقض
٢٩ ١٣٥	قونيه بدايت	اصادور	حسين افندى	١٠ نيسان سنه ٣٢٩	تصديق
٢٩ ٣١٩	طربزون استيناف	صوسانه قادين	ملتيادى	«	«

اوراق نومروسی	اسامیٔ محاکم	ممیز	ممیز علیه	تاریخ قرار	نوغ قرار
٢٩ ٤٧	بیروت استیناف	مجدلانی وشرکاسی	مصباح افندی	١١ نیسان سنه ٣٢٩	نقض
٢٩ ٣٩٣	قوریچای بدایت	اوخانس	احمد	«	«
٢٩ ٣٥٣	ارضروم بدایت	فوزی افندی وعصمت خانم	شکری	«	«
٢٩ ٣٥٦	ارضروم بدایت	اسما خانم وابراهیم بك	شوقی	«	«
٢٩ ٣٣١	بوزقیر بدایت	موسی	حاجی مصطفی افندی	«	«
٢٩ ٨٧	دکزلی تجارت	حاجی احمد افندی	اغوب وسرکس	«	تصدیق
٢٩ ٣٥٧	بایبورد بدایت	نوری	طورسون	«	نقض
٢٩ ١٥١	درسعادت استیناف	فاطمه محبه خانم	اوقاف همایون	«	تصدیق
٢٨ ٣٥٢١	خرپوط بدایت	قاپریل	طروس افندی	١٣ نیسان سنه ٣٢٩	تصدیق
٢٩ ٢١٧	خداوندکار استیناف	دفتر خاقانی اداره‌سی	حسن اغا	«	نقض
٢٩ ٢٤٨	قرتال بدایت	نیقولا وسائره	ایراقلی	«	«
٢٩ ٢٤٧	یك اوغلی برنجی حقوق	شهر امانتی	علی فوأد بك وخره‌لمبو	«	«
٢٩ ٢٥٥	درسعادت استیناف	احمد جلال الدین پاشا	قره‌بت تحته‌برونیان افندی	«	تصدیق
٢٩ ٢٤٣	جانیك تجارت	خلیل افندی	مارقو	«	نقض

(مابعدی وار)

قسم غیر رسمی

اموال غیر منقوله‌نك تصرفنه عائد مواد قانونیه‌یه دائر تشریحات

— کچن نسخه‌دن مابعد —

٩ ماده

برکیمسه با سند خاقانی متصرف اولدیغی اراضیٔ امیریه وموقوفه اوزرنده ابنیه انشا واشجار غرس ایتدکدن صکره برشخص اول ابنیه و اشجار محلنه مستحق چیقه‌رق حق تصرفی تبین وتحقق ایلدیکی صورتده اول ابنیه واشجارك قائما قیمتی اول محلك بدلندن زیاده ایسه محل مذکورك قیمتی مستحق چقان شخصه ویردیریله‌رك اول محل ابنیه واشجار صاحبنك یدنده ابقا اولنور. و اکر اول محلك قیمتی ابنیه واشجارك قیمتندن آز ایسه اول ابنیه واشجارك قائم قیمتی صاحبنه ویردیریله‌رك ابنیه واشجار موجوده شخص مستحقه اعطا اولنور.

اسباب موجبه : با سند تصرف اولنمقده ایکن بالاستحقاق ضبط اولنان اراضینك قیمتی ابنیه واشجارك قیمتندن ازید بولندیغی تقدیرده اراضی قانوننك اوتوز بشنجی ماده‌سنده ابنیه واشجارك مقلوعا قیمتنك ویردیریله‌جکی کوسترلمکده ایسه‌ده اول کیمسه سبب شرعی زعمیله تصرف ایتمش اولدیغندن مقلوعا قیمتنك ویردیرلمسی موافق معدلت کوریله‌میه‌رك قائماً قیمتنك تسویه ایتدیرلمسی بالتنسیب بوماده قلمه آلنمشدر.

شرح : بوماده منکشف اولمق ایچون نفس ماده‌ده‌کی قیود آتیه‌نك کماینبغی ایضاحی لازم کلور.

١ — با سند خاقانی.

٢ — اراضیٔ امیریه وموقوفه.

٣ — مستحق چیقه‌رق.

٤ — قائما قیمتی . . . زیاده ایسه.

١ — باسند خاقانی : بوعباره‌نك معنای فقهیسی مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سنده محرر اولان سبب شرعی زعمیدر یعنی برکیمسه ، آخردن تفرغ یاخود محلول ظنیله جانب میریدن تفوض ویاخود مورثندن انتقال ویاخود موات ظنیله رقبه‌سی بیت المال‌ه عائد اولمق اوزره اذن سلطانی ایله احیا کبی اسباب تصرفدن برسبب ایله یدنده

معمول به سند خاقانی بولندیغی حالده متصرف اولدیغی اراضیسی اوزرنده ابنیه یا اشجار احداث یا غرس ایلدکدن صکره برشخص ظهور ایدوب اول ابنیه واشجارك محلنه مستحق چیقه‌رق اول محلده حق تصرفی تبین و تحقق ایلدیکی تقدیرده ابنیه واشجارك قائماً یعنی ابنیه واشجارك بولندقلری یرده طورمق اوزره قیمتی اول محلك قیمتندن زیاده ایسه محل مذکورك قیمت حقیقیه‌سی مستحق چیقان شخصه ویردیریله‌رك اول محل ابنیه واشجار صاحبنك یدنده ابقا اولنور . زیرا ضرر اشد ، ضرر اخف ایله ازاله ایدیلور .

بو ماده‌ده « قائماً قیمتی » دینلیور .

غیرك متصرف اولدیغی اراضیده ابنیه انشا یاخود اشجار غرس ایده‌نك بو محدثاتی اوراده ابقا ایتمك حقنه مالك اولمدیغنه وقائماً قیمت ایسه مجله‌نك ٩١٨ ماده‌سنده دخی ذکر اولندیغی اوزره ارضده حق ابقا موجود اولان احوالده نظر اعتباره آلنمسی لازم کله‌جکنه وسبب شرعی زعمیله انشا واحداث ایتمسی قائماً قیمتك نظر اعتباره آلنمسنی ایجاب ایتدیرمیه‌جکنه کوره « قائماً قیمت » تعبیری موافق کورونمیور بو مثللو مواضعده موافق اولان «مستحق القلع» قیمتدر .

قیمت مذکوره ارضك رقبه‌سنه مقابل اولمیوب حق تصرفه بدل اولدیغندن مستحق چیقان شخص بونکله یعنی بروجه مشروح بدل ویرمکله ارضك رقبه‌سنه مالك اوله‌میوب کالاول آنده مستأجر اولور .

واقعا اراضیٔ امیریه‌ده حق تصرف ، حق شفعه کبی حقوق مجرده‌دن اوله‌رق آندن اعتیاضك جوازنده بین الفقها اختلاف واقع یعنی بعض فقها اعتیاضك جوازینه ودیکر بعض فقها اعتیاضك عدم جوازینه قائل اولمش ایسه‌ده بو ماده‌ده اعتیاضك جوازینه دائر اولان قول فقها قبول وترجیح ایدلمشدر .

بو فقره‌ده درت احتمال واردر .

١ — طرفین اول محلك بیعنده یعنی اراضی متصرفی ومستحق اول اراضی‌یی ابنیه‌یی اشجار صاحبنه فراغه وابنیه واشجار صاحبنك دخی اول محلی تفرغه متفق اولملریدر .

٢ — طرفینك قلع ورفعه متفق اولملریدر .

بو ایکی صورتده رضای طرفین حاصل اولمش وحق کندیلرینه عائد بولنمش اولدیغندن وهیچ برکمسنه‌یه برکونه ضرب بولنمدیغندن بو ایکی صورتده شایان مباحثه هیچ بر جهت یوقدر . وحتی قیمتك اقل یا اکثر اولمسی جهتی دخی نظر اعتباره آلنمغه لایق دکلدر .

٣ — ابنیه واشجار صاحبی اول محلی بدل مثلی ایله تفرغ ایتمك ایستدیکی حالده مستحق فراغ ایتمکدن امتناع ایتمسیدر . بو صورتده متصرف ومستحقك امتناعنه باقلمیوب رضاسی اولمسه دخی اول محلك ابنیه واشجار صاحبنه فراغ اولنمسی لازم کلور . مادهٔ قانونیه‌ده بیان اولنان صورت، بودر .

٤ — مستحق ، ارضی ابنیه واشجار صاحبنه فراغ ایتمك ایستدیکی حالده ابنیه واشجار صاحبنك تفرغ ایتمکدن بالامتناع ابنیه واشجارینی رفع وقلع ایلیه‌جکنی بیان ایلمسیدر. بو صورتده یعنی ابنیه واشجار صاحبنك

ارضی تصرفنه کچورمکه بومادهٔ قانونیه موجبنجه حقی وار ایکن بو حقنی استعمال ایتمیوبده ابنیه یا اشجارینی قلع ایده‌رك ارضی صاحبنه رد واعاده ایلمکه راضی اولدیغی صورتده نظر اولنور .

حاکم مرافعه‌یی اکمال ایده‌رك ابنیه یا اشجار صاحبنك طلب وادعاسی اوزرینه ارضك بدلنی بالاعطا ارضی تصرفنه کچورمسی حقنده حکم وقرار ویرمش ایسه بوندن صکره ابنیه یا اشجار صاحبی ارضی مستحقه ردایده‌میوب برموجب قرار بدلنی مستحقه ویرمسی لازم کلور . زیرا حاکم بروجه مشروح حکم ایدنجه مستحقك ارضدن حقی منقطع اوله‌رق حکم واقع ایله ارض ، ابنیه واشجار صاحبنك تصرفنه کچمشدر.

بناءعلیه حکم مذکورك لحوقندن صکره ابنیه یا اشجار صاحبی ابنیه یا اشجارینی بالقلع ارضی مستحقه رد واعاده ایتمك ایستسه بیله بوکا مقتدر اوله‌ماز . هرحالده محکوم اولدیغی ارضك بدلنی ویرمسی لازم کلور. مکرکه او ، علی الاصول مستحقه فارغ اوله ومستحق دخی تفرغ ایده .

حاکمك بروجه مشروح حکمندن اول ابنیه یا اشجار صاحبی ابنیه یا اشجارینی قلع وهدم ایده‌رك ارضی اعاده ایتمك ایستدکده هر نقدر ابنیه یا اشجار صاحبی ابنیه یا اشجارینی هدم ایتمك صورتیله اموالی اضاعه ایده‌جکندن حلال دکلسه ده کندی مالنی کندیسی اضاعه ایده‌جك اولنجه حاکم حکما وجبراً منع ایده‌میه‌جکی جهتله حاکم حکمنی تعجیل ایتمیوب ابنیه یا اشجار صاحبنی امهال ایدر . بونك اوزرینه ابنیه‌سنی هدم یا اشجارینی قلع ایدرسه حاکمده ارضی آلمسی لازم کله‌جکنی مستحقه بیان ایلر . یعنی حاکم ابنیه یا اشجار صاحبنه مادامکه ابنیه یا اشجاری هدم ایتمك ایستیورسین هدم ایت دیه‌رك اضاعه واتلاف ماله معین اوله‌ماز. یعنی ابنیه یا اشجار صاحبنك بولنلرك بولندقلری محلی تملك وتفرغ ایتمسنده ایکی شرط واردر .

شرط اول ، ابنیه یا اشجارك قیمتی ارضك قیمتندن زیاده اولمقدر . بو وجهله ابنیه یا اشجارك قیمتی ارضك قیمتندن زیاده اولنجه ارضدن مستحقك حقی منقطع وزائل وآنك حقی بدله منقلب اولور .

شرط ثانی ، ابنیه انشاسی یا آغاج غرسی اول ارض کندیسنك تحت تصرفنده بولنمسنی مثبت سبب شرعی اوزرینه مبتنی بولنمقدر .

بناءً علیه شرط اول بولنمسه بونك حکمی فقرهٔ آتیه‌ده بیان اولندیغی کبی شرط ثانی بولنمسه بونك حکمی دخی بو قانونك اون برنجی ماده‌سنده مذکور بولنمشدر .

٢ — اراضیٔ امیریه و موقوفه : بو تعبیر اراضیٔ مملوکه ایله اراضیٔ موقوفهٔ صحیحه‌دن احترازایچوندر . اراضیٔ مملوکه اوزرنده ابنیه انشا یاخود آغاج غرس اولندقدن صکره بر مستحق ظهور ایتسه بوکا دائر تفصیلات مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سیله شرحمزده منفصلاً مذکوردر .

٣ — مستحق چیقه‌رق : قانوندن مستفاد اولدیغی بونده‌کی استحقاقدن مقصود ناقل تصرف اولان استحقاقدر .

اما ناقل ملكيت اولان استحقاقده حكم بروجه مشروح ايسه‌ده بومسئله تفصيلاتيله آنفاً ذكر اولنديغى اوزره مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سنده مذكوردر . يعنى بريمكسه با سند خاقانى تصرفنده بولنان ارضده ابنيه انشا ياخود آغاج غرس ايتدكدن صكره ديكر كمسنه چيقوبده مذكور ارض كندى مالى وملكى اولديغنى ادعا واثبات ايتسه مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سى شرحى موجبنجه عمل اولنور . لكن مبطل تصرف و ملكيت اولان استحقاقده بو ماده‌نك يا مجله‌نك سالف الذكر ٩٠٦ ماده‌سنك حكمى جارى اوله‌ماز . شويله كه بركيمسه‌نك با سند خاقانى متصرف اولديغى اراضيده اول كيمسه ابنيه انشا يا آغاج غرس ايتدكدن صكره ديكر كمسنه چيقوبده مذكور اراضى اوقاف صحيحه‌دن و كنديسى متوليسى اولديغنى ادعا و اثبات ايتسه اول ابنيه يا اشجارك قيمتى اراضيدن زياده اولسه بيله اول كيمسه ارضك بدلنى ويره‌رك ارضى ضبط ايده‌مز . زيرا بومعامله ايله ارض، ابنيه ياشجار صاحبنك تملكنه كچورلمش اولور . حالبوكه وقف، تملكه محل دكلدر . وقفك تمليك وتملكى باطلدر .

تفصيلات سالفه ايله اوچ نوع استحقاقك احكامى بيان ايدلمش اولور .

اولا ، ناقل تصرف اولان استحقاق .

ثانياً ، ناقل ملكيت اولان استحقاق .

ثالثاً ، مبطل ملكيت وتصرف اولان استحقاق .

٤ — قائماً قيمتى .. زياده ايسه : قائماً قيمت ، ابنيه يا اشجارك بولندقلرى يرده طورمق اوزره قيمتلريدركه ارض بركره ابنيه يا اشجار ايله برابر وبركره ابنيه يا اشجاردن خالى اوله‌رق تقويم اولنوب ايكى قيمت بيننده‌كى تفاضل وتفاوت نه ايسه ابنيه يا اشجارك قائماً قيمتى اولور .

برده مقلوعاً ومستحق القلع اوله‌رق قيمت واردر .

مقلوعاً قيمت ، يعدالقلع ابنيه انقاضنك واشجار مقلوعه‌نك قيمتلريدر . ومستحق القلع اوله‌رق قيمت دخى مقلوعاً قيمتدن اجرت قلع لدى التنزيل باقى اولان قيمتدر .

بو تقديرده قائماً قيمت الكزياده ومستحق القلع قيمت الكآز ومقلوعاً قيمت بوايكى قيمت بيننده متوسط بولنان قيمتدر .

بوماده قانون اراضينك ٣٥ ماده‌سى مقامنه قائمدر . مذكور ماده‌ده ابنيه يا اشجارك مقلوعاً قيمتى اول محلك قيمتندن زياده ايسه دنيلمش وبناءً عليه مقلوعاً قيمت نظر اعتباره آلنمشدر . بوماده‌ده قائماً قيمت دنيله‌رك الك زياده قيمت ملاحظه اولنمشدر . عجبا سببى نه‌در و هانكيسى عدالته دها موافقدر؟ بوكا دائر يوقاريده بحث كچمشدر .

بو ماده‌نك فقرهٔ اولاسنك تشريح وايضاحى اكمال ايدلدى .

شمدى نوبت تشريح فقرهٔ ثانيه‌سنه كلدى .

واكراول محلك قيمتى ابنيه يا اشجارك قائماً قيمتندن ازيد ايسه اول ابنيه واشجارك قائماً قيمتى صاحبنه ويرديريله‌رك ابنيه واشجار موجوده شخص مستحقه اعطا قلنور .

بو فقره‌ده دخى درت احتمال واردر .

١ — مستحق ايله ابنيه صاحبى بو معامله‌ده متفق بولنمليدر .

بو تقديرده مستحق ابنيه‌نك مشتريسى وبانى و غارس دخى ابنيه‌نك بايعى اولديغى جهتله رضاى طرفين ايله ديلدكلرى بدل ايله بيع وشرا ايده‌بيلورلر .

٢ — طرفين ابنيه يا اشجارك قلعيله ارضك تخليه‌سنده متفق بولنمليدر .

بو تقديرده كمسنه‌نك مداخله‌سنه محل اولميوب بووجهله متفق اولدقلرى تقديرده بومعامله‌يى ياپه‌بيلورلر .

سؤال — بو قانون بشنجى ماده‌ده بو ابنيه واشجارى ارضه تابع قلمشدر . بناءً عليه قانون بوفقره‌ده ابنيه واشجارك قيمتى صاحبنه ويرديريله‌جكنى بيان ايتمكله ابنيه يا اشجارك قلع ايدلمسى صورتيله بيت مالك ضرردن وقايه‌سنى امر ايديور . بوملاحظه‌يه كوره قلعك عدم جوازى لازم كلور .

جواب — قانون ينه مذكور ماده‌ده ابنيه‌نك هدمنه واشجارك قلعنه مساعده ايديور .

٣ — بانى وغارس ابنيه و اشجارينى مستحقه صاتمق ايستديكى حالده مستحق مرقوم آلمقدن امتناع ايتميدر . قانونده بيان اولنان بواحتمالكدر . قانون، بونكله بانى وغارسى مهماامكن ضرردن وقايه ايلمشدر .

٤ — مستحق ابنيه واشجارى آلمق ايستديكى حالده بانى وغارس صاتمقدن بالامتناع قلع وهدمه راضى اولمسيدر . بوحالده بانى وغارسه هدم وقلعه مساعده ايدلميوب رضاسنه باقلمقسزين قيمتيله مستحقه اعطا اولنمق لازم كلمز . زيرا بو فقرهٔ قانونيه بانى وغارسى ضرردن وقايه ايچون اوله‌رق بانى وغارس كندى ضررينه راضى اولنجه اجباره محل اولميوب بناءً عليه بانى وغارس بونلرى قلع وهدم ايده‌بيلور .

قانونده ابنيه واشجارك قيمتى اول محلك قيمتندن زياده يانقصان اولمسى صورتلرنده‌كى حكمى بيان ايلمش ايسه‌ده قيمتلرينك تساويسى تقديرنده‌كى حكمى بيان ايتمديكندن تكميلا للمسئله بونكده بيانى لازم كلور .

ابنيه ياشجارك قيمتيله ارضك قيمتى مساوى اولديغى تقديرده طرفين برشى اوزرينه اتفاق ايدرلرايسه مقصود حاصل اولور . يعنى يارضك بانى وغارسه فراغنه ياخود ابنيه يا اشجارك متصرف ارضه بيعنه اتفاق ايتدكلرى تقديرده اولوجهله ياپيلمق لازم كلور . اتفاق ايده‌مدكلرى تقديرده اراضى و ابنيه ياشجار بر شخص آخره فراغ وبيع اولنه‌رق بدلى بينلرنده سوياً تقسيم اولنور . زيرا بو تقديرده طرفيندن برينك ديكرينه عائد اولان مالى تفرغ وتملك ايتمكه حق ويرلمكده ترجيح بلا مرجح لازم كلور . بوايسه موافق عدالت ومساوات دكلدر .

١٠ ماده

بر كيمسه‌نك متصرف اولديغى اراضئ اميريه وموقوفه‌يه آخرى مداخله وتجاوز وآندن انتفاع ايده‌مز. وخدايى نابت حاصلاتى احراز وتملك ايليه‌مز . حق مرورى يوق‌ايسه كچه‌مز . وخرمن يايه‌ماز . وخرق احداث ايليه‌مز . ايلديكى صورتده ضررينى ضامن اولور .

وكذلك اورمان و پرناللق محللرى آچوب ترلا اتخاذ ايده‌مز . واشجارى احتطاب وقلع ايليه‌مز . وآشيله‌يه‌مز . بونلرى ياپار ايسه اشجارك قائماً قيمتلرينى متصرفه تضمينه مجبور اولور . وآشى فايزلرينى آشيلانديغى محللدن قطع وضررينى تضمين ويا آشيلرك بدلنى ويره‌رك تملك ايلمكه اراضى متصرفنك صلاحيتى واردر.

اسباب موجبه : فضولى تجاوز و تصرف ومرورك منعنه دائر اوله‌رق اراضى قانوننك اون اوچنجى و اون دردنجى ماده‌لريله يكرمى آلتنجى و يكرمى يدنجى ماده‌لرنده مندرج احكام تعديلات مناسبه ايله برلشديريله‌رك اشبو ماده ترتيب قلنمشدر .

شرح : يعنى اراضى متصرفى حق تصرفنده امينلر. كمسنه طرفندن هيچ بر صورتله مداخله اولنه‌ميه‌جغى كبى حكومت جانبندن دخى تعرض اولنه‌ماز. شوقدركه منافع عامه ايچون لزوم كورنديكى تقديرده استملاك قانوننه توفيقاً استملاك ايديله‌رك وبدلى پشين اولمق اوزره تأديه اولنه‌رق يدندن نزع اولنه‌بيلور .

بناء عليه بر كيمسه‌نك متصرف اولديغى اراضئ اميريه وموقوفه‌ده شخص آخر خصوصات آتيه ايله مداخله‌دن ممنوعدر .

اولا ، مداخله ايده‌مز. يعنى زراعت ايتمه وشو صورتله انتفاع ايله بووجهله انتفاع ايت دنيله‌مز. قانونك بشنجى ماده‌سنده تعيين ايلديكى وجهله انتفاعده متصرفى سربستدر .

ثانياً ، تجاوز ايده‌مز . يعنى بر كيمسه‌نك باسند خاقانى متصرف اولديغى اراضئ اميريه وموقوفه‌نك كليسنه يابر قسم جزئيسنه ديكر كمسنه وضع يد ايليه‌مز . ايده‌جك اولسه حكومت ملكيه طرفندن استرداد اولنه‌رق سند خاقانى صاحبنه رد واعاده اولنور . وتجاوز ايدن كيمسه تجاوز واقعنده محق اولديغنى ادعا ايده‌جك اولسه محكمه‌يه مراجعت ايلمسى لازم كلور .

اموال غيرمنقوله‌نك تصرفندن متحدث اختلافاتك قسماً ادارةً حلى حقنده ٢٤ كانون‌ثانى سنه ١٣٢٧ تاريخنده ارادهٔ سنيه ايله اصول اتخاذ اولنديغى كبى اخيرا شوراى دولتجه بوارادهٔ سنيه‌نك صور تطبيقيه‌سنى مبين تعليمات دخى ياپيلمش اولمغله تتميماً للفائده بروجه زيرنقل ومهم اولان بعض جهتلرك توضيح وتشريحنه ابتدار اولنور .

اموال غيرمنقوله تصرفندن متحدث اختلافاتك ادارة حلنه‌دائر وصورتى زيرده منقول قرار اختلافدن طولايى اكثريا كسب وخامت ايدن منازعه‌نك ابتداى امرده منعى وجملهٔ وظائف حكومتدن اولان حقوق تصرفيه‌نك وثائق رسميه ايله حقلى كوريلن طرف ايچون تأمينى ضمننده اتخاذ ايدلمش بر قرار اداريدن

عبارت اولمغله منع تجاوز يولنده مجلس اداره‌جه اتخاذ اولنه‌جق قراره قناعت ايتميان طرف هرزمان محكمهٔ نظاميه‌يه مراجعتله طلب حق ايده‌بيلير . و محكمه‌دن صدور ايدوب كسب قطعيت ايدن اعلامات ايله قرار اداری حكمسز قالير .

قرار

اموال غير منقوله تصرفنده اختلاف تحدث ايدر ايسه طرفينك يدنده تصرف سندى موجود اولديغى تقديرده مؤخر تاريخلى سندده اولكى سندصاحبندن فراغ ويا انتقال صورتيله تصرف ايدلديكى مصرح دكلسه اولكى سند صاحبنك وعكس تقديرده ديكرينك متصرف عد ايدلمسى [شرح : فراغ وانتقال وقوعنده اسكى سندك استردادیله اوراق مياننده حفظ ايلملرى دفتر خاقانى اداره‌لرى مجبوردر . بوصورتله معامله ياپيله‌رق حدوث منازعه‌يه سبب اولدقلرى جهتله بونلركده مسئول ايدلملرى موافق عدالت اولور . برده مؤخر تاريخلى سندده انتقال صورتيله تصرف ايدلديكى مصرح اولنجه اولكى سند صاحبى منتقل منه‌اولمسى متصور اوله‌ماز . زيرا او ، وفات ايتمشدر . اولكى سند صاحبى منتقل منهدن غيرى بر اجنبى دخى اوله‌ماز . چونكه بوسند او اجنبى ايچون مدار استناد تشكيل ايليه‌مز . بو صورتده وفات ايدن منتقل منه ناميله بر كيمسه سند خاقانى ابراز ايله برابر كنديسى دخى اصحاب انتقالدن ايكن كتم ايدلديكنى ياخود درجهٔ مقدم اصحاب انتقالدن اولديغى حالده كتم ايديله‌رك من حيث الدرجه مؤخر اولانه ويرلديكنى باليان معارضه ايديور ديمك اوله‌جق] و طرف مقابلك محكمه‌يه مراجعت ايتمسى [شرح : يعنى ادارةً صور مشروحه دائره سنده حل مسئله ايدلمسى موقتاً قطع نزاع مقصدينه معطوف تدبير موقتدن عبارتدر . يوقسه ديكر طرفك حقسزلغنه حكم ويرمك دكلدر . زيرا قانون اساسيله اصول محاكمهٔ حقوقيه قانونى موجبنجه بوحق وصلاحيت منحصرا محاكمه عائددر . مجالس اداره كبى سائر دوائر حكومتدن بوحق ووظيفه مرفوعدر] ويالكز بر طرفده سند موجود ايسه سنده اعتبار اولنه‌رق منازعه‌لى محلك صاحب سند يدنده ابقاسيله طرف آخرك دعواده مختار براقلمسى و طرفينك يدنده سند موجود اولمديغى تقديرده [شرح : مناسب اولان قيود خاقانى‌يه مراجعت ايديله‌رك طرفين متنازعيندن هانكيسنك نامنه يامورثنك اسمنه مقيد ايسه اونك وقيد دخى موجود اولمديغى حالده] محل منازع فيهك ويركوسنى تأديه ايتمكده اولان طرفك واضع اليد عديله ديكر طرفك اقامهٔ دعوايه دعوت اولنمسى [شرح : واقعا وضع يد مجرد ويركو تأديه‌سيله اوله‌ماز . مجله‌نك ١٦٧٩ ماده‌سنده بيان اولنديغى اوزره بر عينه بالفعل وضع يد ايدن ياخود تصرف ملاك ايله تصرفى ثابت اولان كيمسه واضع اليددر . ويركويى ويرمك بالفعل وضع يد اولمديغى بديهى اولديغى كبى تصرف ملاك ايله تصرفدن دخى معدود اولمديغى آشكار اولمغله برابر وضع يدك ثبوتى شهادت ايله اوله‌بيلوب استماع شهود ايسه منحصراً محاكمه عائد وظائفدندر. فقط بونده‌كى وضع يددن مقصد ، مدعى

ايله‌مدعى عليهك تفريقنه و بينه‌نك صورت ترجيحنه مدار اولان وضع يد حقيقى وقانونى دكلدر ، مقصود ، قرائن وامارات موجوده ايله موقت وضع يدك ميدانه اخراجيله آكا كوره قرار اداريى اتخاذ ايدلمسنى تأمينـدر . بو صورتده مجلس اداره‌جه بركيمسه واضع اليدعد ايدلمش اولمسيله محكمه اوكيمسه‌يى قانونى واضع اليدى طانيه‌مز] خصوصنك اصول اتخاذيله بوقبيل اختلافاتك مجالس اداره‌جه بالتدقيق بواصوله توفيقاً حل ايدلمسى حقنده مقدما اتخاذ اولنان قرار برمدت موقع اجرايه قونلدقدن صكره ـا ١ نيسان ١٣٢٦ تاريخلى تبليغات عموميه ايله سنه‌سى ايچنده ظهور ايليان اختلافاته حصر اولنمش واخيراً قيد مذكورك رفعيله قرار سابقك بلا تقييد موقع اجرايه وضعنه مجلس وكلا قراريله ـا ٢٤ كانون ثانى ١٢٣٧ سنه تاريخلى تلغرافنامه ايله بالعموم ولايات والويهٔ غيرملحقه‌يه تبليغ ايدلمشدر .

ماده ١ املاك واراضيسنه فضولا تجاوز ومداخله وقوعندن بحثله ادارةً منعى بركيمسه طرفندن استدعا اولندقده مجلس اداره‌جه تعيين اولنه‌جق كونده مدعى ومدعى عليه حضور مجلسه جلب اولنه‌جق وطرفيندن برينك بلاعذر شرعى دعوته اجابت ايتمديكى اصولا تحقق ايتمدكجه يالكز برطرفك مدعيات ووثائقى اوزرينه اتخاذ قرار اولنه‌ميوب يوم آخره بالتعليق اجابت ايدن طرفه تفهيم وكليان طرفه‌ده تبليغ ايديله‌جكدر .

شرح : صورت جلب ورقهٔ رسميه ايله اولمسى لازم كلور . يعنى مجلس اداره طرفينه كله‌جكلرى كون وساعتى مبين برر مذكره تنظيم ايله طرفينه ارسال ايدر . وطرفينه بومذكره‌نك تبليغ اولنديغنى مبين برقطعه مقبوض علم وخبرى اخذ اولنور. ويوم معينده هانكى طرف كلمزوكلمامسى برعذره مستند اولديغنه دائر راپور ويامحله وياقريه علم وخبرى كبى برورقه كوندرمز ايسه بلاعذر كلديكنه حكم اولنه‌رق كلان طرفك ابراز ايده‌جكى اوراق و وثائق اوزرينه قرار اتخاذ اولنور . واشبو قرار همان ديكر طرفه تبليغ اولندقدنصكره بوقراره اعتراض ايدرسه تكرار تدقيق اولنور. والاقرار واقع انفاذ ايديلور :

ماده : ٢ يوم معينده تشكيل طرفين اولنه‌رق مدعى ومدعى عليهك ادعا ومدافعه‌لرى استماع ووثائقى تدقيق اولندقدن صكره سالف‌الذكر قرار وجهله اختلاف حل اولنه‌جقدر .

[شرح : بواختلافك حانه مدار مستقل بالاده ذكر اولنديغى اوزره اوراق ووثائق رسميه‌در . فقط طرفيندن برى حقسزلغنى اقرار واعتراف ايدرسه بودخى مدار حل اولور . لكن بواقرارك مقره امضا ايتديرلمسى لازم كلور . بويوله مقردن امضا آلنمدن مجلس اداره شو يوله اقرار واقع اولدى ديه قرار اتخاذ ايده‌مز . زيرا اقرارك وجوه صحتنى تدقيق ايده‌رك مدار الزام ماهيتده اولوب اولمديغنه قرار ويرمك محكمه‌يه عائد وظائفدندر .

بوصورتده مجلس اداره منكره قارشو شهود استماع ايده‌ميه‌جكى كبى منكره يمين ويرمك حقنه دخى دخى مالك دكلدر :]

ماده : ٣ اموال غير منقوله تصرفندن متحدث اختلافاتك ادارةً حلى حقنده‌كى قرار بلا تقييد جريان ايده‌جكنه كوره مبدأ منازعه نه‌قدر اسكى اولور ايسه اولسون مجلس اداره‌نك منع تجاوزله حل اختلافه صلاحيتى دركار ايسه‌ده مرور زمان وحق قرار كبى احكام قانونيه‌نك محافظهٔ مرعيتى مقتضى اولديغندن تجاوز تاريخيله مراجعت تاريخى آره‌سنده كچن زمان منازغ فيهك نوعنه كوره مرور زمان [شرح : اراضئ اميريه وموقوفه‌نك تصرفنده اون سنه واملاك صرفه ايله مسقفات ومستغلات وقفيه‌نك تصرفنده اون بش سنه] وحق قرار [شرح: اراضئ اميريه‌وموقوفه‌يه مخصوص واملاك صرفه ايله‌مسقفات ومستغلات‌وقفيه‌ده غير جارى اولوب اون سنه‌در] مدتلرينى تجاوز ايديورسه مجالس اداره‌جه بومدت ظرفنده مراجعت ايتمه‌مسى سببى اول امرده مدعيدن صوريله‌جق وبلاسبب مقبول [شرح : سبب مقبول مدت سفر بعيد مسافه‌ده‌بولنمق وصغر و جنون وعته كبى شيلردر . سبب غير مقبوله‌ده خصمك خاطرينه مراعات يارتبه ومأموريتنه حرمت كبى اسبابدر] مراجعت ايتمديكى آكلاشيلور ايسه دعواسى رد ايديله‌جكدر .

[شرح : مدعينك دعواسى بروجه مشروح مجلس اداره‌جه رد ايدلمسيله او مدعينك محكمه‌يه بالمراجعه اقامهٔ دعوى ايتمك حقنى اسقاط ايده‌مز. ومدعى محكمه‌جه مراجعتله اقامهٔ دعوى ايتدكده مدعى عليهك لهنده ادارةً اتخاذ اولنان قرار محكمه‌جه مدعينك حقسزلغنه سبب اتخاذ اولنه‌ماز . محكمه دعوايى رأساً تحقيق ومجدداً بوقراره ربط ايتمكه مجبوردر .

مرور زمانك وقوعى و حق قرارك ثبوتى اموال غير منقوله‌اوزرينه بالفعل وضع يد و تصرفك مرور زمان و حق قرار حدينه بالغ اولديغنك ثبوت و تحققنه وابسته‌در . يوقسه برطرفدن ابراز ايديلان سندك تاريخيله تاريخ مراجعت آره‌سنده‌كى مدت نظر اعتباره آلنه‌ماز .

بو ثبوت و تحقق دخى شهادت شرعيه يا اقرار خصم ياخود نكول عن‌اليمين ايله اولور .

شهادتك صورت اداسى ودعوايه موافقتى و تزكيه‌سى مجله‌ده‌كى مسائل مخصوصه‌يه توفيقاً اجراسيله اسباب ثبوتيه‌دن عد اولنه‌بيله‌جكى كبى يمينك صورت اداسى و تكليفى و يمين صورتنك قرارلشديرلمسى برطاقم مسائله متوقف اولديغنه و بونلرك مجالس اداره‌ده حسن صورتله اجراسى غير قابل اولمغله برابر صراحت قانونيه وجهله محل اجراسى دخى محكمه بولنديغنه مبنى بونلرك مجالس مذكوره‌ده ايفاسى غير جائزدر.

بناءً عليه مرور زمان و حق قرارك ثبوتى آنجق اقرار خصم ايله اوله‌بيلور. بويله اقرار واقع اولنجه مجلس اداره‌ده اقرار واقع مقرك امضاسيله توثيق ايدلدكدن صكره اقتضايدن قرار ادارى اتخاذ اولنليدر .]

مدت مذكوره ظرفنده مراجعت ايتمه‌مسى اعذار شرعيه‌دن برينه مستند اولديغنى ياخود تحريرى مراجعتى وقوع بولديغى حالده نظر اعتباره آلنمديغنى اثبات ايدرسه بو ادعاسى مجلس اداره‌جه تدقيق اولنور.

ماده : ٤ منازع فيه ترلا اولوبده متجاوز طرفندن زرع ايديله‌رك محصولى بليرمش اولديغى حالده قرار ادارينك اجراسى محصولك ادراكنه قدر بالتأخير حصادى متعاقب انفاذ ايديلير .

[شرح : يعنى منازع فيه ترلانك متجاوز طرفندن زرع ايدلمش اولمسى حالاً اتخاذقراره مانع تشكيل ايتمز . يالكز اتخاذ اولنان قرار ، محصولك ادراكنه دكين انفاذ اولنه‌ماز . زيرا بونك انفاذى ترلانك رد و اعاده‌سيله اوله‌بيلوب اعاده ايسه ترلانك اكيندن تخليه‌سى يعنى محصولك رفع و قلعيله ممكن اولور . محصولك قلعيله اتلافى متجاوزه خسار اولدقدن بشقه بيت‌الماله عائد عشرك دخى اتلافنه مؤدى اوله‌جغندن و مدت قليله‌ده متجاوزك يدنده ابقاسنده ديكر طرفه مهم برضررى موجب اوله‌مامغله برابر بوقانونك ١٤ نجى ماده‌سى موجبنجه صاحب حقيقيسى متجاوزدن اجر مثل دخى آلابيله‌جكندن قرار واقعك انفاذى تأخير ايدلمك لازم كلور .

بوماده‌ده زرع بليرمش ايسه ديه تقييد ايدلديكندن محصول بليرمه‌مش يعنى تخم حالنده بولنمش اولسه بونك حكمى نصل اولديغى بوتعليماتدن منفهم اولميور . قانون اراضينك اليوم مفسوخ اولميان برماده‌سى موجبنجه بو وجهله بركيمسه ديكرينك اراضيسنى زرع ايدوبده مزروع هنوز نابت اولمينجه ترلا صاحبى زراعه تخمك مثلنى ويره‌رك مزروعى تملك ايتمك حقنه مالك ايسه‌ده بووجهله اتخاذ اولنان قرار مبادلهٔ ماليه‌يه جبر معناسنده اولوب بو ايسه صرف محكمه‌يه و حاكمه عائد و ظائفدن اولمغله مجلس اداره‌جه بروجه مشروح قرار اتخاذى جائز دكلدر .

بو صورتده برمدت تربص ايديله‌رك محصول بليردكدن صكره بو ماده وجهله قرار ويرلمسى موافق و صراحته مطابق اولور .

اكينك بليرمش اولديغى صورتده بوماده وجهله قرار اتخاذ اولندقدن صكره مدعى محكمه‌يه مراجعتله قوانين حقوقيه‌يه مطابق صورتده قرار ويرلمسنى طلب ايده‌بيلور . محكمه‌نك دخى بوبابده بر قرار ويرمسى لازم كلور . مجلس اداره‌نك امهال قرارى محكمه‌نك قرارينه مانع تشكيل ايده‌ميه‌جكى كبى محكمه بوتعليماتى نظر اعتباره آله‌رق بوكا بناى حكم ايده‌مز . زيرا محكمه قوانين ونظامات ايله فصل دعوايه مأمور اولوب ارادهٔ سنيه‌يه اقتران ايتميان مقررات اداريه وتعليمات محاكمجه مدار استناد اوله‌ماز .]

ماده : ٥ فضولاً تجاوزى تحقق ايدن كيمسه طرفندن اراضى اوزرينه خانه ودكرمن (آغيل ، بكجى كلبه‌سى مثللو قيمتى محدود مبانى مستثنادر) كبى بنا انشا اولنديغى ياخود مسقفاته شكل وقيمتنى تغيير ايده‌جك علاوات اجرا قلنديغى آكلاشيلير ايسه منع تجاوزى متضمن قرار اعطاسى جائز اوله‌ميوب محاكم نظاميه‌يه مراجعت لزومى مدعى‌يه تفهيم اولنور .

[شرح : نته‌كيم متجاوز طرفندن باغ وباغچه احداث اولنديغى آكلاشيلورسه بونك دخى ادارةً حلى جائز اولميوب محكمه‌جه حل وفصل ايدلمك لازم كلور . زيرا بونك صورت حلنده مجله‌نك ٩٠٦ ماده‌سيله اموال غير منقوله‌نك تصرفى حقنده‌كى قانونك طقوزنجى واون برنجى ماده‌لرى كبى بر طاقم احكام قانونيه نظر اعتباره آلنمق وآكا كوره اجراى محاكمات لابد اولوب بو ايسه محاكمه عائد وظائفدندر .

بو تعليماتده محاكم نظاميه‌يه تعبيرى استعمال اولنمش ايسه‌ده بوتعليمات محاكم شرعيه ونظاميه‌نك وظائفنى تفريقه خادم اوله‌ميه‌جغنه و وظيفه حقنده قرار اتخاذى محاكمه عائد بولنديغنه مبنى بوماده وظيفه‌نك تعيينه مدار دكلدر . معذلك تعليماتده مصرح اولديغى اوزره قيون آغيلى وبكجى كلبه‌سى كبى قيمتسز شيلرك ترلاده موجود بولنمسى قرار ادارى اتخاذينه مانع تشكيل ايلمز .]

ماده : ٦ ابراز اولنان سند خاقانينك محلنده تدقيق وتطبيقنه ومنازع فيهك كشفنه مجلس اداره‌جه لزوم حقيقى كورلديكى حالده ايكى ونهايت اوچ كشيدن مركب بر هيئت تعيين ومحل منازع فيهه اعزام اولنور . وهيئت اعضاسنه اختيار ايده‌جكلرى مصارف ضروريه نسبتنده مجلس اداره‌جه تقدير اولنه‌جق اجرت ، كشفى طلب ايدن طرفدن اخذ وتسويه اولنور . منازع فيهك برطرفك طابى اولمقسزين رأساً مجلس اداره‌جه لزوم كورلمش ايسه مصارف ضروريه‌ده حكومت طرفندن تسويه ايديلير .

[شرح : زيرا بومصارفك طرفيندن برندن آلنمسى غير ممكندر . چونكه كشفنه طالب دكللردر . طرفين آره‌سنده منازعه‌يى قطع ايتمك دخى وظيفهٔ حكومتدر وظائف حكومتى ايفا امرنده ايجاب ايدن مصارف حكومت جانبندن ويريلور .]

ماده : ٧ منازع فيه اراضينك وقتيله طرف حكومتدن مهاجرينه اعطا اولنديغى تبين ايتديكى حالده سند ابراز ايدن طرفه تسليمى حقنده قرار اتخاذندن اول اراضئ مذكوره‌يه با سند خاقانى ديكرى متصرف ايكن نه سببله ونه وقت مهاجرين اسكان اولنديغى وشمدى منازع فيهك صاحب سنده اعطاسيله مهاجرينه اراضئ خاليه‌دن بشقه محل كوسترلمكمى يوقسه اراضينك مهاجرين يدنده ابقاسيله صاحب قديمنه سندنده محرر اراضيسنه معادل قيمتده ديكر محل ارائه‌سى ويا حين اعطاده‌كى بدلك اعطاسيمى ممكن وموافق اوله‌جغى با مضبطه داخليه نظارتنه اشعار اولنه‌رق آلنه‌جق جوابه كوره معامله ايديلير .

[شرح : صاحب قديمنه بوماده وجهله بشقه محل كوسترلمك ياخود نقداً بدل ويرلمك صورتيله قطع منازعه‌ده صاحب قديمنك رضاسى شرطدر . راضى اولمديغى حالده بدلا دها قيمتدار اراضى اعطا اولنسه ياخود دكرندن فضله بدل ويرلسه بيله بومعامله قانونه جائز دكلدر . زيرا بومعامله ، مبادله‌يى متضمن بر عقد اولوب عقدده ايسه قوانين موضوعه احكامنجه رضاء طرفين شرطدر . بومسئله استملاك قانوننك جارى اوله‌جغى مسائلدن دخى معدود اوله‌ماز . بو صورتده حكومت بوايكى صورتدن برينى اختيار ايده‌رك ادارةً قرار ويرسه بيله صاحب قديمى محكمه‌يه مراجعت ايدنجه قوانين موضوعه ايجابنجه محكمه‌جه صاحب قديمنه اعاده‌سيله حكم ويريلور . وبو ماده قانون يا نظام ماهيتنده بولنمديغندن محكمه بو ماده‌نك حكمنى نظر اعتباره آله‌ماز .]

ماده : ٨ اموال غير منقوله تصرفندن متحدث اختلافاتك مجالس اداره‌جه حلى حقنده‌كى قرارك سنه‌سى ايچنده ظهور ايدن اختلافاته حصر ايدلديكى مدت ظرفنده مراجعت وقوع بولوبده مجالس اداره‌جه

بالتدقيق اختلافك قديم (شرح : بر سنه‌دن مقدم تحدث ايتمش) اولديغى آكلاشلمسندن طولاى رد اولنان دعاوينك قرار مذكورك ـ ٢٤ كانون ثانى سنه ٣٢٧ تاريخنده توسيعى حسبيله مراجعت وقوعنده تكرار تدقيق ورؤيتى جائزدر .

ماده ٩ : حقوق تصرفيه‌دن متحدث اختلافاتدن طولاى محاكم نظاميه‌يه مراجعت وقوعيله دعوى اوراجه دردست رؤيت ايكن منع تجاوز ومداخله طلبيله حكومت ملكيه وقوع بوله‌جق مراجعت رد اولنور. يعنى محاكم نظاميه‌جه دردست رؤيت اولان بردعوى حقنده ادارهٔ قرار اتخاذ اولنه‌ماز (شرح : چونكه بوقرارايله محكمه‌نك قرارى تعارض ايده‌بيلور . وبوحالده محكمه‌نك اعلامى لازم التنفيذ اولديغندن قرار ادارى فائده‌سز قالير) شوقدركه مجلس اداره‌جه مسئله‌نك رؤيتنه شروع ايدلدكدن صكره طرفيندن برينك محكمه‌يه مراجعتى تأخير معامله‌يى و بعد القرار تأخير اجرآتى موجب اوله‌ميوب مسئله‌نك رؤيت و تمشيتنه دوام و قرار ادارى هرحالده اجرا اولنور .

(شرح : فقط قرار اداريدن صرفنظر ايدلمسى حقنده محكمه‌دن بر قرار تبليغ اولنور ايسه آرتق ادارةً تدقيقاته محل اولمديغى كبى قرار ادارى اتخاذ اولنوبده هنوز اجرا وتنفيذ ايدلمدن محكمه‌جه قرار اداريه مخالف بر قرار اتخاذ اولنديغى آكلاشيلور ايسه آرتق قرار ادارى اجرا اولنه‌ماز)

ماده ١٠ : موجر ايله مستأجر آره‌سنده تخليهٔ مأجوره متعلق ظهور ايدن اختلافاته مداخله اولنه‌ماز [شرح : يعنى مدت اجاره‌نك ختامندن ياخود اجاره اقاله ايدلمش اولمسندن ياخود مستأجرك مأجورى تخريب ايتمكده بولنمسندن طولاى موجر ادارةً قرار اتخاذينى طلب ايتسه رد اولنه‌جغى كبى مستأجر ، مأجور كنديسنه تسليمدن امتناع ايدلديكى بيانيله حكومت ملكيه‌يه مراجعت ايلسه محكمه‌يه مراجعت ايتمسى لازم كله‌جكى افهام اولنه‌رق مراجعت واقعه‌سنك ردى لازم كلور]

آنجق مستأجر ، تصرف ادعاسنده بولنيور ايسه مسئله حق تصرفه تعلق ايده‌جكى جهتله صاحب مالك ادعاسى مجلس اداره‌جه تدقيق وقراره توفيقاً حل مسئله اولنمق اقتضا ايدر .

(شرح : بو صورتده موجر اجاره مقاوله‌نامه‌سى ابراز ايله مستأجر دخى مذكور مقاوله‌نامه‌ده‌كى امضاسنى اقراراىدنجه وثائق ثبوتيه حاصل اولمش وبوقدرله ادارةً حل مسئله ممكن بولنمش اولور . شوقدركه موجر ، بالذات مال صاحب صفتنده بولنميدر. عقار ، شخص آخر نامنده مقيد اولوبده موجر مجرد عاقد بولنسه بو مسئله ادارةً حل اولنه‌ماز)

ماده ١١ : حل اختلاف يولنده مجالس اداره‌جه اتخاذ اولنه‌جق مقررات ، قابل استيناف و تمييز دكلدر [شرح : چونكه بو مقررات ، ماهيت قطعيه‌يى حائز و صورت دائمه‌ده ديكر طرفك حقوق تصرفيه‌سنى سالب اولميوب نزاعى موقتاً بر طرف ايتمك ايچون تدبير موقتدن عبارتدر]

آنجق مقررات متخذيه قناعت ايتميان طرف يالكز مافوقى اداره مجلسنه [شرح : قرار ادارى قضا مجلسنده ويرلمش ايسه لوا مجلسى اداره‌سنه لوا مجلس اداره‌سندن ويرلمش اولنجه ولايت مجلس اداره‌سنه] مراجعتله عليهنده‌كى قرارك تصحيحنى طلب ايده بيلير .

مجلس ادارهٔ ولايت مقرراتنه وقوع بوله‌جق اعتراضك مرجع تدقيقى شورای دولتدر . شوقدركه شورای دولته اعتراضا مراجعت حقى مطلق اولميوب آنجق معترضك يدنده‌كى وثائق تصرفيه‌نك تدقيق ايدلمه‌سى ويا موجب اختلاف اولان غير منقولك مسئله‌يى تدقيق و فصل ايدن مجلس اداره‌نك دائرهٔ وظيفه‌سندن خارج بر محلده بولنمسى كبى بر طاقم اسبابه بناء شورای دولتده تدقيق طلب اولنه بيلير .

[شرح : مجلس اداره‌نك دائرهٔ وظيفه‌سى نه‌صورتله تحديد اولنه‌جغى بو تعليماتده كوسترلميور، بونك تحديدى اوچ صورتله متصوردر .

١ ـ مدعينك اقامتكاهى اعتباريله ـ يعنى مدعى هانكى قضانك دائره‌سنده مقيم ايسه اورانك مجلس اداره‌سى منازعه‌يى فصل ايده‌بيلر دنيلمكدر .

بوصورت ، قوانين عموميه‌نك هيچ بريسنه موافق وعدل وحقانيته مطابق اولمديغندن نظر اعتباره آلنه‌ماز .

٢ — مدعى عليهك اقامتكاهى اعتباريله ـ بوصورت ، ذيل اصولك برنجى ماده‌سنه مخالف اولمغله برابر مجلس اداره لدى الايجاب منازع فيه اولان عقارك منسوب اولديغى دفتر خاقانى قيوده مراجعت اولنه‌جغندن بوكا دخى رعايت اولنه‌ماز .

٣ — منازع فيه مال غير منقولك بولنديغى اداره مجلسيدر .

بوصورت، ذيل اصولك برنجى ماده‌سنه موافق اولمغله برابر قيود رسميه‌يه مراجعتله تسهيل رؤيت امكانى حاصل اوله‌جغندن بونك قبول ايدلمسى ايجاب ايدر .

بوحالده مدعى يامدعى عليه يااىكيسيده ديكر مجلس اداره‌نك دائرهٔ نفوذنده بولنسه‌بيله منازع فيه اولان غير منقول مالك بولنديغى اداره مجلسى بومنازعه‌يى حل وفصل ايده‌بيلير .]

بوكا مقابل ، مجالس اداره مقرراتى طاپوويركو دائره‌لرى قيودى كبى برطاقم دلائل ماديه ووثائق رسميه‌يه مستند ايسه شورای دولتجه مجالس مذكوره مقرراتنك تصديقندن بشقه برمعامله ياپيله‌ميه‌جغندن احوال مماثله‌ده شورای دولته مراجعت ايديله‌مز. [شرح : بواحوالده شورای دولته مراجعت واقع اولسه مراجعت واقعه رد ايدله‌ميدر . بلكه قرار ادارى وثائق رسميه‌يه مستند وموافق تعليمات اولديغى بيانيله تصديق ايدله‌ليدر .]

هر حالده مقررات متخذيه فارشى كرك مافوق مجلس اداره‌سنه ، كرك شورای دولته مراجعت ، تأخير اجرايى موجب اوله‌ماز .

[شرح : يعنى مافوق مجلسه ياخود شورای دولته مراجعت ايچون اسباب مقبوله موجود اولسه‌وقرار اداريدن متضرر اولان طرف مراجعت ايلسه‌بيله قرار اداری تنفيذ ايدلمك لازم كلير . مراجعت واقعه اوزرينه قرار ابتدائئ اداری نقض اولنه‌رق آكا مخالف ديكر برقرار اداری اتخاذ اولننجه بو ايكنجی قرارك ادارة تنفيذی وقرار ابتدائئ اداری اوزرينه واقع اولان اجرانك اعاده‌سی لازم كلير .]

ماده : ١٢ اموال غير منقوله تصرفندن متحدث اختلافات حقنده مجالس اداره‌جه اتخاذ اولنه‌جق مقرراتك بلاتأخير اجراسی لازم كلير .

[شرح : شوقدركه محاكم نظاميه‌يه مراجعت واقع اولوبده محاكم مذكوره‌دن قرار ادارينك تأخير انفاذی حقنده برقرار اتخاذ اولنه‌رق اداره مأمورينه اشعار واقع اولنجه آرتق قرار اداری تنفيذايديله‌مز]

مقررات مذكوره داخل شهرده پوليس وپوليس وظائفی ژاندارمه‌طرفندن ايفااولنان محللرده‌ژاندارمه وخارج شهرده علی‌طلاق ژاندارمه طرفندن اجرا اولنور .

ماده : ١٣ مقررات مذكوره‌يی حاوی مجالس اداره‌جه تنظيم اولنه‌جق مذكره‌يی الك بيوك ملكيه مأمورلی پوليس ياخود ژاندارمه‌يه حواله ايدر . مأمورين اجرائيه منازع فيهك كائن اولديغی محله عزيمتله طرفين مواجهه‌سنده [شرح : طرفين حاضر ايسه . محكوم عليه كلامش ايسه يالكز محكوم‌له مواجهه‌سنده] مجلسك قرارينی قرائت وحكمنی اجرا ايدرلر . مخالفت وقوعنده حكم قرار قوهٔ جبريه ايله هرحالده اجرا اولنور .

[شرح : محل اجراده متضرر اولان طرفدن درميان اولنه‌جق اعتراضات ايله ابراز ايديله‌جك وثائق نظر اعتباره آلنه‌ماز . زيرا اجرا مأموری بونلری تدقيقه وظيفه‌دار دكلدر . بوقرار ادارينك صورت احراسی اجرا قانوننك احكامنه تابع دكلدر .]

ماده : ١٤ يدنده تصرفنی ناطق سندخاقانی [وشرح ياخود قيدرسمی صورتی‌الحاصل مداراحتجاج بر وثيقهٔ رسميه‌سی] اولمديغی‌حالده آخرك املاك واراضيسنی خود بخودضبطه قيام ايدن كيمسه‌نك حركتی قانون جزانك ٢٥٢ ماده‌سنك ذياننده وايفای وظيفه حالنده مأمورين ضابطه‌يه مخالفت ، درجه‌سنه كوره قانون مذكورك ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ نجی ماده‌لرنده مندرج مجازاتی مستلزم اولديغندن قرارك اجراسی صره‌سنده متجاسر دردست اولنه‌رق تنظيم اولنه‌جق ضبط ورقه‌سيله جهت عدليه‌يه توديع ايديلير .

[شرح : بو معامله ضابطهٔ عدليه‌يه عائد وظائفدن بولنمغله شايان مناقشه جهت يوقدر .]

ماده : ١٥ حكومتجه يدی نزع اولنه‌رق مستحقنه تسليم اولنان املاك واراضی‌يه متجاوز تكرار مداخله و ضبطه قيام ايتديكی حالده يكيدن اتخاذ قراره حاجت اولمقسزين ضابطه‌جه درحال منع اولنور . ومتجاوزك بو حركتی مستلزم مجازات اولديغندن كنديسی دردست اولنه‌رق جهت عدليه‌يه تسليم ايديلير .

ماده : ١٦ قرا بيننده مرعی و بالطه‌اقلره دائر تحدث ايدن اختلافات دخی مجالس اداره‌جه بالاده محرر اصوله توفيقاً حل اولنور .

[شرح : يعنى ايكی قريه اهاليسی آره‌سنده مرعی وبالطه‌لغه دائر اختلاف حادث اولوبده بر قريه اهاليسی طرفندن مداخله و تجاوز واقع اولنجه مجالس اداره‌جه قيود خاقانيه ياخود بر طرف اهاليسی يدنده بولنان فرمان همايون ياخود اعلامات شرعيه نظاميه كبی وثائق رسميه تدقيق اولنه‌رق مقتضاسی دائره‌سنده قرار اداری‌يه ربط وقرار واقع درحال انفاذ اولنور . بو مثللو عموم اهالی‌يه عائد اموال غير منقوله سند خاقانی ايله تصرف ايديله‌ميه‌جكندن يعنى سند خاقانی اعطا اولنه‌ميه‌جغندن مجالس اداره بالطبع سندخاقانی‌يه‌قرارينی‌استناد ايتديره‌ميه‌جكی جهتله بالاده محرر وثائقك تحريسيله آكا استناد قرارايتديرلمسی اقتضا ايدر . بو وثائقدن بری موجود اولمديغی‌تقديرده كيفيت تواتر يا شهود شخصيه استماعيله حل‌اولنمسی لازم كلوب بينه هانكی طرفه توجه ايده‌جكنی وبينات متخالفه‌دن هانكيسی مرجح اوله‌جغنی تعيين ايلمك محاكمه‌عائد وظائفدن ومجالس اداره‌نك صلاحيتندن خارج مصالحدن بولنمغله بوحالده مجالس اداره‌جه حل منازعه‌دن صرفنظر ايدلمسی ضروريدر .]

[شورای دولت قراری : ٧ نيسان سنه ١٣٢٨] .

ثالثاً ، شخص آخر اراضئ اميريه وموقوفه‌دن انتفاع ايده‌مز . يعنى زراعت ياآخره ايجار ايله انتفاع ايده‌ميه‌جكی كبی حيواناتنی اقامه ياخود صور سائره ايله دخی انتفاع ايليه‌مز .

رابعاً ، شخص آخر اراضئ اميريه وموقوفه‌ده خدايی نابت اشجار وچاليلر كبی مباح اولميان شيلری احراز و تملك ايليه‌مز . بو اشجار پلامود ، جويز ، كستانه كوركن ، ميشه كبی كرك مثمره وكرك غير مثمره اولسون اراضی‌يه تابع اولوب منافعی اول اراضی متصرفنه عائد اولور . يوقسه بين‌الناس مشترك ومباح اولان شيلردن دكلدر . زيرا مذكور آغاجلر ، اراضی متصرفنك اراضيسندن متولد وآنك جزئی وبناءعليه متصرف اراضی‌يه عائد اولور .

اشجار مذكوره خدايی نابت اولنجه منافعی منحصراً متصرفنه عائد اولديغی كبی اراضی متصرفی اراضيسنده آغاجلری كنديسی ديكمش اولسه بونك منافعی دخی منحصرا اراضی متصرفنه عائد وبشقه‌سی هردرلو انتفاعدن ممنوعدر . نته‌كيم خدايی نابت اوتلر كبی مباح اولانلری دخی احراز وتملك ايچون اراضی‌يه داخل اوله‌ماز .

خامساً ، حق مروری يوغيسه غيرك اراضئ اميريه وموقوفه‌سندن كچه‌مز . دائمی صورتده يول اتخاذ ايده‌ميه‌جكی كبی احيانا كچمك صورتيله انتفاع دخی ايده‌مز . حتی متصرفك اذنيله برمدت مرور ايتدكدن صكره صاحبی ديلرسه آنی مروردن منع ايده‌بيلير . زيرامجله‌نك ١٢٢٦ ماده‌سی وجهله مبيحك اباحه‌سندن رجوعه صلاحيتی واردر وبرضرر اذن ورضا ايله لازم اولماز .

اما حق مرورى وار ايسه كچه‌بيلير. اراضئ اميريه وموقوفه متصرفى مانع اوله‌ماز . نته‌كيم مجله‌نك ١٢٢٥ ماده‌سنده‌برينك عرصه‌سندن ديكر كمسنه‌نك حق مرورى اولديغى حالده عرصه صاحبى آنى‌مرور وعبوردن منع ايده‌مز ديه مصرحدر .

فقط‌حق مرور اولوب اولمديغنده اختلاف اولنسه حق مرورى ادعايدن طرف حق مرورينى وثائق قانونيه ياشهود عادله‌ايله اثبات ايتمسى لازم كلور .

حق مرورك ثبوتى ايكى امرك برينك اثبات ايدلمسيله اولور .

١ — مدعينك اوراده حق مرورى بولنديغنى شهود شهادت ايتملدر .

٢ — مدعينك اوراده قديمدنبرى كچمكده بولنديغنه شهود شهادت ايتمه‌ليدر .

اولكى صورتده نفس حق مرور ثابت اوله‌جغى كبى ايكنجى صورتده دخى حق مرورك قدمى ثابت اولوب مجله‌نك ١٢٢٤ ماده‌سى موجبنجه حق مروردە وحق مجراده و حق مسيلده قدمه اعتبار اولنور . يعنى بونلر قديمدن اوله كلديكى وجه اوزره ترك وابقا اولنورلر . زيرا مجله‌نك ٦ ماده‌سى حكمنجه قديم اولان شى ، حالى اوزره ابقا اولنور . وخلافنه دليل اولمدقجه تغيير اولنماز .

اما حق مروره ياخود قدمه شهادت اولنميوبده‌مجرد مدعينك اورادن كچمكده اولديغنه شهادت اولنسه بو قدرله حق مرور ثابت اوله‌ماز . زيرا مدعينك اورادن كچمه‌سى اذن و اباحه ايله اوله‌بيله‌جكى كبى بغير حق وتعدى وتجاوز صورتيله اولمسى‌دخى محتملدر. معروض احتمال اولان‌شى، محل استدلال دكلدر .

سادساً ، خرمن ياپه‌مز . يعنى بر كيمسه‌نك باسند خاقانى متصرف اولديغى اراضئ اميريه وموقوفه‌ده ديكر كمسنه بلا اذن خرمن ياپه‌مز. ياپه‌جق اولسه منع وخرمنى رفع اولنور. زيرا مجله‌نك ٩٠٩ ماده‌سنده بيان اولنديغى اوزره بر كمسنه بر شى وضع ايله ديكرك اراضيسنى اشغال ايلسه قويديغى شيئى رفع ايله اراضيى تخليه ايتمك اوزره كنديسنه جبر اولنور .

بالاده مذكور اولان امور سته‌دن برينى يا بر قاچنى ياپديغى صورتده اراضئ اميريه وموقوفه صاحبنه ترتب ايدن ضررى ضامن اولور. اكر موجب ضمان اوله‌جق ضرر حاصل اولمش ايسه .

بناءً عليه مداخله وتجاوز صورتنده مداخله وتجاوزدن مانع‌اوله‌جغى كبى اراضئ اميريه وموقوفه‌يى زراعت ايله انتفاع حالنده اون دردنجى ماده موجبنجه اجر مثل طلب ايده‌بيلور .

وخدايى نابت حاصلات ، اتلاف واستهلاك اولندقده بونلر اشجار نوعندن ايسه بو ماده‌نك فقرات مخصوصه‌سنده محرر اولديغى اوزره اشجارك قائماً قيمتلرينى ضامن اولور .

اما خدايى نابت اوتك استهلاكى موجب ضمان اولمديغى مجله‌نك ١٢٤١ و١٢٥٧ ماده‌سنده مصرحدر.

(مابعدى وار) محكمهٔ تمييز رئيس‌اولى

على حيدر

اون بشنجى مبحث

محميلره متعلقدر

حق حمايه ، عثمانلى محميلر ، اجنبى محميلر ، حمايهٔ مذهبيه تحتنده بولنانلر

حق حمايه . — هر دولتك ممالك اجنبيه‌ده مقيم تبعه‌سى اوزرنده حق حمايه‌سى موجود وبونك اجراسى‌ده او دولتك قونسلوسلرينه مودوعدر . صفت تابعيتك بخش ايتديكى حمايه Protection خارجنده اولمق اوزره بردولتك تحت حمايه‌سنده بولنان بعض‌اشخاص دهاواردركه ايشته موضوع بحثمزى بونلر تشكيل ايده‌جكدر.

ممالك عثمانيه‌ده مقيم اولوب‌ده تبعه‌سندن اولماديغى حالده بردولت اجنبيه‌نك تحت حمايه‌سنده بولنان اشخاص باشلوجه اوچ قسمدر : عثمانلى محميلر ، اجنبى محميلر ، حمايهٔ مذهبيه تحتنده بولنانلر .

برنجى قسم محميلر . — بوقسمى تشكيل ايدن عثمانلى محميلر اوچ صنفه ارجاع اولنه‌بيلور :

١ — مواد مستعجله‌ده حكومت سنيه ايله اجانب بيننده حاصل اولان اتفاق و صورت استثنائيه‌ده باب عالى جانبندن كوستريلن مساعده نتيجه‌سى اوله‌رق بر دولت اجنبيه طرفندن « ويس قونسول » Vice-consul ويا « اژان قونسولر » Agent consulaire انتخاب وتعيين ايديلن تبعهٔ عثمانيه وتعبير اخرله قادرو خارجى يعنى مسلكدن يتشمش اولميان قونسلوسلر .

٢ — سفارت وقونسولاتولرده ترجمانلق وقواصلق ايدن عثمانليلر . وتعبير ديكرله تبعهٔ عثمانيه‌دن تعيين ايديلن مأمورين ممتازه

٣ — مأمورين روحانيه نزدنده واجنبى مناسترلرنده مستخدم متولى وترجمانلر .

ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده بولنان دول اجنبيه قونسلوسلقلرى حقنده تنظيم قلنان ٢٣ صفر ١٢٨٠ تاريخلى نظامنامه‌نك التنجى بندنده « يرلودن هيچ بر كيمسنه بر اجنبى دولتك قونسلوس وكيلى و ياخود مأمورى تعيين اولنه‌ميه‌جقدر . معاملات تجارتدن نشأت ايتمش بعض اسباب مجبره‌يه‌مبنى برمحلده قونسلوسلق باشقه‌سنه ويريله‌ميوب مطلقا تبعهٔ دولت عليه‌دن برينه توجيه اولنمق لابد كورنديكى حالده بويله بر حال استثنائيده تعلقى اوله‌جق دولتك درسعادتده مقيم سفيرى واسطه‌سيله بوبابده باب عالى ايله مذاكره ايلمسى جائزاوله‌جقدر. معمافيه بويله بر استثنا مجرد طرفيندن مصدق لزوم حقيقيه مبنى موقتاً قبول اولنه‌جغندن ، شو استثنايى مستلزم اولان حالات برطرف اولديغى كبى قونسلوسلغه تعيين قلنمش اولان يرلونك تبديلنه مبادرت اولنه‌جق ومرقوم يرلونك ختام مأموريتنده خدمتنده بولنمش اولديغى دولتك حمايتنى ادعا ايده‌ميه‌جكدر . » دنيلمشدر. ذاتاً فى يومناهذا براجنبى بر دولت قونسلوسلغنى حائز عثمانليلر پك نادردر ؛ وصوك زمانلرده بوتون سفارتلر تبعهٔ عثمانيه‌دن قونسلوس استخدام ايتمامكه اعتنا كوسترمكده‌درلر .

حكومت عثمانيه ايله يونان حكومتى بيننده منعقد ١٠ مارت / ٢ نيسان ١٩٠١ تاريخلى قونسلوسلق مقاوله‌نامه‌سنك ايكنجى ماده‌سنده ايسه « تبعهٔ يونانيه‌دن هيچ بركيمسه يونانستانده دولت عليه باش شهبندرى و شهبندر ويا شهبندر وكيلى تعيين اولنه‌ميه‌جغى كبى تبعهٔ دولت عليه‌دن دخى هيچ بر كيمسه ممالك شاهانه‌ده يونان جنرال قونسلوس ويا قونسلوس و قونسلوس وكيلى تعيين ايديله‌ميه‌جكدر ؛ اشبو قونسلوس مأمورلرى طرفينجه مسلكدن يتشمش اولانلر ميانندن انتخاب اولنه‌جق يعنى بونلر منحصراً قونسلوسلق مأموريتنه عائد وظائفله مشتغل موظف مأمورلر اوله‌جقدر. مع‌مافيه تبعهٔ دولت‌عليه ايله شهبندرلريله يونان قونسلوسلرى طرفندن طرفين ممالكنده مرعى اولان نظامات موجبنجه ترجمان وقواصلقله استخدام اولنه‌بيله‌جك واشبو مقاوله‌نامه ايله عكسى يولده بر معامله قرارلشديرلمش اولمدقجه اوراده موضوع معامله‌دن استفاده ايده‌بيله‌جكلردر . » دنيلمشدر .

مذكور ١٢٨٠ تاريخلى نظامنامه‌نك برنجى بندنده « قونسلوسلقلر آتيده تعيين اولنان مقدار يرلودن امتيازلى مأمورلر استخدام ايده‌بيليرلر . يعنى باش قونسلوسلقلر و ياخود مقر ايالتده بولنان قونسلوسلقلر دردر وباش قونسلوسلقلره تابع قونسلوسلقلر اوچر وقونسلوس وكالتلرى وياخود قونسلوسلق مأمورلرى ايكيشر ترجمان ويساقجى استخدام ايده‌بيله‌جكلردر . بالاده تعيين اولنان عدد كافى اولمديغى حالده ذكر اولنان قونسلوسلقلر درسعادتده بولنان سفارتلرينه مراجعت ايليه‌رك آنلر باب عاليه بيان كيفيتله برلكده قرار ويره‌جكلردر. » دينيله‌رك تبعهٔ عثمانيه‌دن اوله‌رق استخدام ايديله‌جك ايكنجى صنف مأمورين ممتازه‌نك مقدارى تحديد ايدلمشدر . بعض يرلرده عين ذات مثلاً هم انكلتره وهم ايتاليا ويا هم روسيه وهم فرانسه وياخود هم المانيا هم اوستريا ويس قونسلوسى اولور ؛ وبو تقديرجه انكلتره ويس قونسلوسى اولمسندن دولايى ايكى وايتاليا ويس قونسلوسى بولنمسندن دولايى‌ده ينه ايكى‌كه جمعاً درت نفر مأمورين ممتازه استخدامنه صالح اولمايوب انجق ايكى نفر يرلويى محمى Protégé اوله‌رق خدمتنده بولنديره‌بيلور .

سالف‌الذكر نظامنامه‌نك طقوزنجى بندينك صوك فقره‌سنده « مأمورين روحانيه واجنبى مناسترلرينك قونسلوسخانه‌لرده مستخدم مأمورين مثللو حمايت موقته امتيازاتنه نائل اولمق اوزره بر متولى وبر ترجمان استخدام ايتملرينه مساعده اولنه‌جقدر . » دينيله‌رك اوچنجى صنف محميلرك مقدارى ده تحديد قلنمشدر .

مصر حقوق مكتب خديويسى حقوق دول معلمى و مختلطه دعوى وكيلى موسيو پيه‌ر آرمنژون Pierre Arminjon ممالك عثمانيه‌ده‌كى اجنبيلر ومحميلر Etrangers et protégés dans l'Empire Ottoman ناميله يازمش اولديغى اثرده ديبوركه : سالف‌الذكر ١٢٨٠ نظامنامه‌سنك بشنجى ماده‌سنده [١] برعادى محميلردن وبرده موقت محميلردن بحث وموقت محميلرده عادى محميلرك حقوقنى حائز اوله‌جقلرى

[١] مذكور ماده‌نك فقرهٔ اولاسى بروجه آتيدر :

« حمايت موقته تحتنده بولنان قونسلوسخانه خدمه‌سى عادى محميلرك نائل اولدقلرى حقوقدن مستفيد اوله‌جقلر وتكون

تصريح ايدلمشدر ؛ بوندن شو نتيجه چيقاركه موقت محميلردن ماعدا صورت دائمه‌ده حمايه‌يه نائل واشبو مظهريت وارثلرينه‌ده منتقل محميلرده موجود وبو خصوص ١٨٦٣ (ه ١٢٨٠) ده بالعموم واليلره كوندريلان تحريرات ايله‌ده مؤيددر. ذاتاً عادى محميلرك موجوديتى شبهه‌دن او درجه عاريدركه اول وقت بونلرك وارثلرينك اساميسى دخى فهرست شكلنده تنظيم واحضار وحكومت عثمانيه‌نك منظر تصديقنه عرض وابلاغ ايدلمش ايدى .

موسيو ماندلستام دخى ٢٣ صفر سنه ١٢٨٠ (م ١٨٦٣) نظامنامه‌سنك بشنجى ماده‌سيله استدلال ايدرك موقت محميلردن بشقه عادى وياداثمى محميلرده بولنديغى وبونلرده ١٢٨٠ تاريخندن مقدم على‌طريق‌الوارثه اخلاقلرينه منتقل اولمق اوزره بر عائله‌يه ويريلان حق حمايه‌دن استفاده ايدن كيمسه‌لر اولديغنى بيان ايليور .

لكن باب عالى سالف‌الذكر نظامنامه‌دن مستفاد اولان اوچ صنف محميله خارجنده وتحديد ايديلن مقداردن فضله تبعهٔ عثمانيه‌دن اوله‌رق هيچ برمحمينك وجودينى قبول وتسليم ايتمك ايسته‌مه‌مش وفى‌الواقع محرم‌سنه ١٢٨٦ (م ١٨٦٩) تاريخيله سفارات اجنبيه‌يه كوندرديكى برمخطره‌ده ديمشدركه : قابيتولاسيونلر ايله اجانبه بخش ايدلمش اولان امتيازات انلرك شخصلرينه منحصر بولنمش وهيچ بر وقت عهود عتيقه كندى خدمتلرنده بولنان تبعهٔ عثمانيه خارجنده بركيمسه‌يى حمايه صلاحيتنى اجنبيلره بخش ايتمامشدر؛ بناءً عليه ٢٣ صفر سنه ١٢٨٠ تاريخلى نظامنامه‌ده كوستريلنلردن ماعدا حكومت سنيه بر عثمانلى محمى اصلا طانيماز ومذكور نظامنامه ايجابنجه بوحمايه‌ده تبعهٔ عثمانيه‌دن تعيين ايديلن ترجمان وقواصلر حقنده شخص وانلرك مأموريتلرينه راجع اولمسنه مبنى افراد عائله‌لرندن هيچ برينه سرايت ايتمز ؛ ومأموريتلرينك ختاميله نهايت بولوب وارثلرينه قطعاً انتقال ايلمز . ذاتاً سالف‌البحث نظامنامه‌نك بشنجى بندينك ايكنجى فقره‌سنده « قونسلوسلقلرك امتيازلى مستخدملرينك حمايتى شخصلرينه منحصر و مأموريتلرينه مشروط اولوب بوحمايت خدمتدن انفعاللرى وياخود وفاتلريله زائل اوله‌جق ومدت حياتلرنده اقربا ومتعلقاتلرينه ووفاتلرندن صكره ورثه‌سنه انتقال ايتميه‌جكدر . اشبو مستخدمين ممتازه عهود قديمه‌نك مساعد اولديغى كافهٔ معافياتدن استفاده ايده‌جك وفقط املاك ويركوسيله بالذات وياخود بدلاً خدمت عسكريه‌دن معاف اوله‌ميه‌جقلردر». دنيلمسى‌ده باب عالينك شومطالعه‌سنى تأييد امرنده بر برهان قاطع اولمقدن خالى قالماز. بنابرين مستخدمين

ايده‌جك جنايت دعوالرنده مأمورين محليه بونلر حقنده دخى درسعادتده جارى اولان اصول حمايتكاريدن سرمو انحراف ايتميه‌رك ديكرلرى حقنده جارى اولان اصول محاكمه اجرا قلنه‌جق ، شو صورتله‌كه بونلر اثناى محاكمه‌ده تابع اولدقلرى حكومت طرفندن اختفا ايدن معاونته بلا مانع مظهر اوله‌جقلردر . »

نظامنامه‌نك اون اوچنجى بندنده‌ده شويله دنيلمشدر .

« حمايهٔ موقته تحتنده بولنان كسان برجنحه ويا جنايت ارتكاب ايدرك مأموريت محليه جانبندن طلب اولندقده درحال مأموريت اجنبيه طرفلرندن حكومته تسليم اولنه‌جقلردر » .

ممتازه ايچون قبول ايديلن حمايه شخصيدر ومذكور نظامنامه‌نك اون ايكنجى بندى صراحتى وجهله « قونسلوسلرك يرلودن بولنان خدمتكارلرى مستخدمين ممتازه صنفنه داخل اولمدقلرندن قطعاً حمايه‌يه استحقاقلرى اوله‌ميه‌جقدر . معمافيه بونلر حقنده قونسلوسه ايفاسى اقتضا ايدن حرمت ورعايته موافق صورتده معامله اولنوب اخذ وتوقيفلرى خدمتنده بولندقلرى قونسلوسلره يوليله و وقتيله معلومات ويرلدكدنصكره اجرا قلنه‌جقدر » .

اشبو موقت محميلر ايله تبعة عثمانيه بيننده برجرم تحدث ايتدكده محاكم جزائيهٔ عثمانيه‌ده ترجمان حاضر اولديغى حالده رؤيت ايلمك لازم كلير فقط فعليات وتطبيقاتده حماية موقته تحتنده بولنان مستخدمين ممتازه عليهنه جنحه ويا جنايت محكمه‌سنده دعوى اقامه ايدلمسى اوزرينه منسوب اولديغى حكومات اجنبيه انلرى دعوانك ختامنه قدر استعفايه مجبور ايدييور و ارتق آنلره قارشى جزا دعواسى صرف برعثمانلى صفتيله جريان ايليور . اشبو قسم محميلر ايله حامى حكومت تبعه‌سى آره‌سنده ويا ديكر اجنبى بر دولت تبعه‌سى بيننده برجرم تحدث ايتدكده جريان ايده‌جك معامله‌نك ماهيتى و بو بابده امثال موجود اولوب اولماديغى شايان نظر وتدقيقدر .

موقت محميلر ايله ديكر عثمانلى تبعه‌سى بيننده تكون ايدن اختلاف حقوق وتجارته متدائر ايسه محاكم مختلطه‌ده رؤيت ايدلمك لازمدر . اما حامى اولان دولت تبعه‌سيله ويا ديكر بر اجنبى دولت افراديله بوقسم محميلر اره‌سنده وقوعه كلن دعاوينك مرجع رؤيتى تقدير اوله كوره حامى اولان دولت قونسولاتوسى وتقدير ثانى‌يه كوره اساساً مختلف‌فيه اولمغله برابر ، فعليات وتطبيات اعتباريله مدعى عليهك تابعيت وحمايت اعتباريله منسوب بولنديغى قونسولاتو محكمه‌سيدر .

موسيو ماندلستامك رأينه نظراً عادى محميلر حامى اولان حكومتك تبعه‌سى حقنده جارى معامله‌يه تابع اولمق قيديله محاكم جزائيهٔ عثمانيه‌يه تابع اولدقلرى اولدقلرندن ، بر عثمانلى ايله اره‌لرنده تحدث ايدن افعال جرميه‌دن دولايى ترجمان حاضر اولديغى حالده محاكم جزائيهٔ عثمانيه‌ده محاكمه‌لرى اجرا قلنمق ودعاوئ حقوقيه وتجاريه‌دن طولايى محاكم مختلطهٔ عثمانيه‌يه تابع طوتلمق اقتضا ايلر .

ايكنجى قسم محميلر. — منسوب بولنديغى دولتك درسعادتده سفارتى اولمامسنه رغماً ديكر بر حكومت اجنبيه‌نك حمايه‌سنه مظهر اولان اجنبيلرده برقسم مخصوص تشكيل ايدر . بوحمايه باشلوجه ايكى سببدن ايلرو كلير :

١ — حكومت عثمانيه ايله ديكر بر حكومت بيننده مناسبات سياسيه‌نك انقطاعى اوزرينه او حكومتك ممالك عثمانيه‌ده بولنان تبعه‌سى اوچنجى بر حكومت تحت حمايه‌سنه آلير . نته‌كيم ٣٢٧ سنه‌سى ايلولى ظرفنده ايتاليانك كشاد ايتديكى طرابلس غرب محاربه‌سى اثناسنده ممالك عثمانيه‌ده قالان ايتاليا تبعه‌سنى المانيا حكومتى

و ٣٢٨ سنه‌سى ايلولى نهايتلرنده بالقان دول متفقه‌سنك اعلان ايلديكى محاربه‌ده ممالك عثمانيه‌ده اقامت ايلين تبعهٔ يونانيه‌يى روسيه وفرانسه حكومتلرى حمايه ايلمشلردر .

٢ — ممالك عثمانيه‌ده اوته‌دنبرو سفارت تأسيس ايتمامش اولان بردوست دولت تبعه‌سنى ديكر بردولت حمايه ايلر . ايشته اسويچره‌نك هيچ برقاپيتولاسيونى اولماديغى حالده ممالك عثمانيه‌ده مقيم اسويچره‌ليلرك عهود عتيقه احكامندن استفاده ايلمسى محضا فرانسه حكومتنك حمايه‌سندن مستفيد اولدقلرندن انبعاث ايلر .

١١٥٣ (م ١٧٤٠) فرانسه قاپيتولاسيوننك ٣٢ نجى ماده‌سنده « قدس شريفه واران و آنلره تابع اولان هر نه جنسدن اولور ايسه وارمه‌ده و كلمه‌ده كيمسنه دخل ايليه » و ٣٨ نجى ماده‌سنده‌ده « آستانهٔ سعادتده ايلچيلرى وقونسلوسلرى وكتخدالرى اولميان ، پورتقال وچمپليه وقاتلان ومسينه وآنقونه وسائر حربى طائفه‌سندن فرانجه پادشاهنك بايراغى التنده قديمدن كلدكلرى اوزره اختيارلرى ايله كلن كندى حاللرنده اولوب صلح وصلاحه مناسب وضع وحركت صادر اولمادقجه سائر فرانسزلركبى كمركلرين ويروب كيمسنه دخل ايليه » دنيلمسندن بالاستدلال ممالك عثمانيه‌ده متمكن اسويچره‌ليلرى حمايه حقى ضمناً فرانسه‌يه بخش ايدلمش اولديغى ادعا ايدلمش وفقط اون التنجى عصر ميلاديده‌ايسه جنوه‌ليلر ، طوسقانالیلر دراغوزه‌ليلر اوزرنده فرانسه حكومتى برحق حمايه استعمال ايتديكى حالده صوك وقتلرده ، اولكيلر ايتاليا وصوككجى اوستريا حدود ملكيه‌سنه داخل اولمسنه‌مبنى ، بالطبع شو حقى استعماله قدرتياب اوله‌مامشدر . ديكر طرفدن اسويچره مجلس اتحادى Conseil fédéral ايستدكلرى قونسولاتونك حمايه‌سنى انتخاب امرنده اسويچره‌ليلر صلاحيت بخش واژان ديپلوماتيك واژان قونسولاتولره كوندرمش اولديغى ٨ حزيران ١٨٧١ تاريخلى تحريراتده اسويچره قونسولاتوسى بولنميان يرلرده آلمانيا وآمريقا قونسلوسلرى دخى اسويچره‌ليلرى حمايه ايتملرى حقنده اتفاق حصوله كلديكنى تبليغ ايلمش و بوكا قارشودهٔ فرانسه هيچ بروقت شكايت ايتمامشدر . ايشته فعليات و تطبيقاتده ممالك عثمانيه‌ده بولنان بعض اسويچره‌ليلرك فرانسه و بعضيلرينك‌ده آلمانيا قونسولاتوسنك حمايه‌سنى قبول ايتمش اولملرى مجلس اتحادك فرانسه حكومتنك موافقت ضمنيه‌سنه مقارن اوله‌رق كوسترمش اولديغى مساغدن انبعاث ايلمكده‌در. كرچه بعض فرانسز مؤلفلرى ممالك عثمانيه‌ده مقيم اسويچره‌ليلرى حمايه منحصراً فرانسه حكومتنه عائد اولديغنى ادعا ايلكده‌لر ايسه‌ده سالف‌الذكر ٣٨ نجى ماده فرانسز بايراغى حمايه‌سنه التجايى اختيار ايله تقيد ايتمش اولمسنه كوره عدم اختيار صورتنده جبراً تحميل حمايه اولنه‌ميه‌جغنه وبرده قاپيتولاسيونى اولان دولتلر بيننده اك زياده نائل مساعده ملت معامله‌سنه مظهريت اساسى جارى بولنمسنه‌مبنى ديكر برقسم مؤلفلرده بورأيى جرح وتعليل واسويچره‌ليلرى طلبلريله ديكر بردولت دخى حمايه ايده‌بيله‌جكنى تبين ايتمكده‌درلر .

عجبا ١١٥٣ قاپيتولاسيوننك ذكرى سابق ٣٢ و ٣٨ نجى ماده‌لرى شرق و اقصاى شرقده فرانسه حمايه‌سى تحتنده بولنان مملكتلر اهاليسى حقنده قابل تطبيقدر ؟ بعض مؤلفلر ديبوركه ؛ كرچه حقوق

خصوصيهٔ دول احكامنجه بر دولتك ديكر بردولت اوزرنده اكتساب ايلديكى حمايه ـ Protectorat محمى دولت تبعه‌سنك‌ده فرانسه تبعه‌سى كبى بالجمله معاهداتدن استفاده‌سنى موجب اولمزسه‌ده مذكور ماده‌لر اشبو محميلرى‌ده فرانسزلره تمثيل ايتمش و ١٠٨٦ (م ١٦٧٥) انكليز قاپيتولاسيوننك برنجى و طقوزنجى ماده‌لرنده دخى « انكلتره طائفه‌سى و تجارى و انكلتره بايراغى ايله پوربيه‌ن تجار طائفه‌سى . . . . . » و « انكلتره‌لو واكا تابع اولان يرلرك بازركانلرى و آدملرى و ترجمانلرى و سمسارلرى . . . » تعبيرات استعمال ايدلمش اولمسنه نظراً فرانسه وانكلتره كبى دولتلرك حمايه‌سى تحتنه داخل محللر اهاليسى‌ده حامى دولت تبعه‌سنه مختص امتيازاتدن استفاده ايلرلر .

لكن تعميق نظر اولنور وعهود عتيقه‌نك بخش واحسان ايدلديكى زمانده جارى احوال تدقيق ومطالعه قلنور ايسه بوادعانك بطلانى تظاهر ايلر . فى‌الواقع او زمانلر اوروپا دول معظمه‌سى شرقه دوغرى توسع ايتمامش ، شمديكى كبى برچوق مستملكات پيدا و برطاقم حكومتلرى جبراً و قهراً زير حمايه‌لرينه ادخال ايتمامشلر ايدى ؛ باب دولتدن استرحام واستدعالرى اوروپا قطعه‌سنده‌كى تجارك شرق اسكله‌لريله دائرهٔ سلامتده اوله‌رق داد دست‌ده بولنه‌بيلملرينى تأمينه معطوف ايدى ؛ ديكر طرفدن حكومت عثمانيه هركسه منسوب اولديغى دولت بايراغى تحتنده اسكله وليمانلريمزه آمدوشد صلاحيتنى دكل الك اول فرانسه بايراغنى حاملاً كله‌بيلملرى مساعده‌سنى بخش ايلمش ايدى ؛ صوكره‌ده انكليزلره كندى بايراقلريله عثمانلى اسكله‌لرنده سير و سفره مساعده ايتمش و انكلتره‌يه قريب بعض مملكتلر تجارانى‌ده انكليز بايراغيله كلوب كيتمكه باشلامش ايدى . ايشته عهوددەكى آنلره تابع اولان اكا تابع اولان كبى عبارات ايله تابعيت اصليه‌سى نظر اعتبازه النقيزين فرانسه ويا انكلتره بايراغى آلتنده عثمانلى اسكله‌لرينه سير وسفر اجرا ايدن اوروپا تجار واهاليسى قصد ايدلمش ايدى . بنابرين بو ماده‌لر اوروپالى محميلرده شامل و اوروپا خارجنده فرانسه و انكلتره حمايه‌سنه داخل مسلم و غير مسلم اهاليه قطعياً غير ساريدر . شو حالده آسيا وآفريقا قطعه‌لرنده فرانسه وانكلتره روسيه‌كبى دولتلرك تحت حمايه‌لرنده بولنان ممالكه منسوب اولوب‌ده ممالك عثمانيه‌ده تمكن ايليان كيمسه‌لر حقنده فرانسه و انكلتره و روسيه قونسولاتولرينك اجرا ايده‌جكلرى حمايه‌نك درجه‌سى حقنده بعض تفصيلات اعطاسى ضروريدر .

آنتام . آسياده واقع بو حكومت rtoteccDorat سى تحتنده‌در و بنابرين ممالك عثمانيه‌يه كلن بر آننا ملى‌يى فرانسه قونسلوسلرى حمايه ايدرلر ؛ شوقدركه بو آننا ملى شخصاً فرانسه محميسى دكل ، بالواسطه محمى اولديغندن وتعيين ديكرله كنديسنه فرانسه حمايه‌سنك اخافه‌سى متبوعى اولان دولت فرانسه محميسى اولمسندن انبعاث ايلديكندن ، بر آننا ملينك فرانسه تبعه‌سى امتيازاتندن مستفيد اولمسى لازم كلمز وشو حمايه انجق حقوق دولك تجويز ايتديكى دائره‌ده تجلى ايتمك ايجاب ايلر . ذاتاً قاعده‌دركه بر دولت ديكر بر دولت تبعه‌سنى حمايه ايتدكده اكر محمى اولان تبعه‌نك آيروجه حقوق عهديه‌سى موجود ايسه

آندن استفاده ايدر ؛ يوق ايسه حامى اولان دولت تبعه‌سنه مختصى حقوق عهديه‌دن حصه‌مند اوله‌ميه‌رق يالكز حمايهٔ واقعه حقوق دول قواعدى دائره‌سنده جريان ايلر .

جزاير . اهاليسنى فرانسه حكومتى كندى تبعه‌سى عد واكثر دولتلرده بونى تلقى بالقبول ايلكده‌درلر . فقط حكومت عثمانيه جزايرك فرانسه اجزاى ممالكندن اولديغنى رسماً قبول وتصديق ايتمامش اولديغندن ممالك عثمانيه‌يه كلان برجزايرلينك ضابطهٔ اداره ويا عدليه‌يه تعلق ايده‌جك برمعامله‌سى سبق ايتدكده كيفيت داعىٔ مشكلات اولمقدن خالى دكلدر . ايمدى جزايردن كلان بركيمسه ممالك عثمانيه‌يه فرانسه تبعه‌سى صفتيله داخل اولمش و ياخود بو صفت موضوع بحث اولمامقله برابر صورت دائمه‌ده اختيار اقامت ايلمامش ايسه آنك حقنده اصل فرانسزلركبى معامله ايتمك طبيعيدر ؛ لكن جزايرلى ديه كلمش واوصفتله صورت دائمه‌ده اختيار اقامت ايلمش ايسه انى عثمانلى تبعه‌سى كبى عد ايلمك ضروريدر .

تونس . حكومت عثمانيه ١٢٩٨ سنه‌سنده فرانسه‌نك تونس بكنه جبراً امضا ايتديرديكى بارزو مقاوله‌نامه‌سنى طانيماديغندن ، فرانسز صفتيله دكل‌ده تونسلى اوله‌رق ممالك عثمانيه‌يه كلان اورا اهاليسى حقنده تبعه معامله‌سى تطبيق ايديلور .

عصب ومصوع . ممالك عثمانيه اجزاسندن ايكن ايتاليا حكومتى طرفندن استيلا ايديلان بوايكى مرس وجوارى اوزرنده‌كى حاكميت عثمانيه حقوق نقطهٔ نظرندن باقى عد ايدلمك ايجاب ايلديكندن ، اورالردن كلان يرلى اهالى تبعه مثللو معامله كورر .

طرابلس غرب . كچن سنه ايتاليا حكومتيله عقد ايديلان لوزان معاهده‌سى ايجابنجه حكومت عثمانيه انجق طرابلس غرب خطه‌سنه واسع برصلاحيت بخش ايتمش وفقط صراحةً ورسماً ايتاليانك او قطعه اوزرنده حق حاكميتنى قبول وتصديق ايلامش اولمغله ، اورادن كلان باالجمله اهالى دوغريدن دوغرى‌يه عثمانلى تبعه‌سى عد ايدلمك ضروريدر .

مسقط ، سقوطره وزنكبار ، بواوچ حكومت كرچه انكلتره دولتنك تحت حمايه‌سنده ايسه‌ده مجرد حمايه محمى اولان دولت تبعه‌سنه حامى اولان دولت تبعه‌سنك حائز اولديغى حقوق و صلاحيتك تشميلنى ايجاب ايتميه‌جكنه وبورالردن ممالك عثمانيه‌يه كلان بر كيمسه يا مسقط امامتك ويا سقوطره اميرينك ويا خود زنكبار سلطانك تبعه‌سى اولوب بونلرك ايسه امتيازات عهديه‌سى بولنمامسنه مبنى انكلتره قونسلوسلرينك بونلر اوزرنده‌كى حمايه‌سى انجق حقوق دولك تعيين ايتديكى دائره داخلنه مقصور قالير .

هندستان قطعه‌سنده كرچه يرلى بعض پرنسلكله موجود ايسه‌ده بونلرده بر دولتك اوصاف سياسيه‌سنى بولمق براز مشكل اولديغنك ، ممالك عثمانيه‌يه كلان هندستان اهاليسى حقنده بلا تفريق انكليز معامله‌سى ايفا ايديلور .

قبريس مقاوله‌نامه‌سى جزيره اوزرنده‌كى حق حاكميتك دكل، انجق بعض شرائط تحتنده اطه اداره‌سنك

انكلتره‌يه تركنى متضمن اولمسنه كوره ممالك عثمانيه‌يه كلن قبريسليلر حقنده تبعه معامله‌سى اجرا ايديله‌جكى شبهه‌سزدر .

بخارا وخيوه. بوايكى امارت روسيه‌نك تحت حمايه‌سنده‌در؛ مناسبات خارجيه‌لرينى روسيه اداره ايتمسى جهتيله بورايه كلان بخارا وخيوه‌ليلر روسيه قونسلوسلرى حمايه ايدر ؛ فقط بو حمايه امتيازسز بر دولت تبعه‌سنى حمايه صورتنده وقوعه كلمك و اوصورتله قبول ايدلمك ايجاب ايلر . واقعاده حمايه استقلاله منافى اولمقدن بشقه روسيه ايله بو امارتلر بيننده منعقد معاهداتك درجهٔ تأثيرى شخص ثالث اولان حكومت عثمانيه‌جه رسماً معلوم دكلدر .

بوسنه وهرسك اهالئ اسلاميه‌سى . بوسنه وهرسك مسئله‌سندن طولايى حكومت عثمانيه ايله آوستريا ومجارستان بيننده ظهور ايدن اختلافك صورت حلنه دائر ١٣/٢٦ شباط سنه ١٩٠٩ تاريخنده درسعادتده تنظيم اولنان پرونوقولك اوچنجى ماده‌سنك برفقره‌سنده « عن اصل بوسنه وهرسك اهاليسندن اولوب هجرت ايتمامك فكريله بعدما ممالك عثمانيه‌يه عزيمت ايده‌جك اولان كسان حقنده ممالك عثمانيه‌ده اوستريا ومجارستان تبعه‌سى مثللو معامله اولنه‌جق » وديكر بر فقره‌سنده‌ده « بوسنه وهرسك اهاليسندن اولوب ايالتين مذكورتينده ساكن بولنان كسان كافى السابق بوسنه وهرسك قوانيننه توفيق حركت ايدرك ممالك عثمانيه‌يه هجرتده سربست اوله‌جقلر و ممالك عثمانيه‌يه كلدكلرنده تبعهٔ عثمانيه صفتيله قبول ايديله‌جكلردر » دنيلمشدر .

اوچنجى قسم محميلر . — ممالك عثمانيه‌ده اجنبى بر دولتك حمايه‌سنه مظهر اولمش بر طاقم رهبانى جمعيتلرى و بونلره عائد كليسالر ، مكتبلر ، خسته‌خانه‌لر و مؤسسات سائره موجوددر . از جمله اوستريا حكومتى بك‌اوغلنده واقع سانتامارييا ـ Sainte Marie كليساسى راهبلرينى و سن‌ژورژ St . Georges سوردوشارتيه‌لرينى ، ايتاليا حكومتى ايسه بك‌اوغلنده‌كى سنت آنطونيو St . Antoine و غلطه‌ده كائن سن پيئر St . Pierre كليسالرى رهابنيى ودومينيكش سور دوشاريته Soeurs de hcarité لرينى ، فرانسه حكومتى‌ده پانغالتيده سنت اسپيرى St . Esprit و غلطه‌ده سن‌نبو St . Benoit و بك اوغلنده فرانسه سفارتى اتصالنده‌كى سن‌لوئى St . Louis كليساسى راهبلرينى و قدس‌شريفده‌كى لاتين جمعيتنى تحت حمايه‌ده بولنديرمقده و بناءً عليه بونلر شخصيت معنويه‌لرينك حكومت عثمانيه ايله اولان مناسباتى آوستريا وايتاليا و فرانسه حكومتلرينك درسعادت سفارتلرى ويا قونسولاتولرى واسطه‌سيله وقوعه كلمكده‌در .

من القديم ممالك عثمانيه‌ده بولنان قتوليك رهبان جمعيتلرينك حمايه‌سى حقى فرانسه ايچون طانلمش ، عهود عتيقه‌يه بوكا متعلق بعض مواد درج اولنمش ، پارس و لوندره معاهده‌لرى كبى بر طاقم مقاولات دوليه‌ده فرانسه‌نك بو حقنى ضمناً تصديق ايلمش ايدى ؛ نته‌كيم ١١٥٣ فرانسز قاپيتولاسيوننده « قدس شريفك داخلنده و خارجنده وقامه نام كنيساده قديمندن اوله كلديكى اوزره تمكن ايليان قرنك راهبلرينك

حالا ساكن اولوب اللرنده اولان زبارنكاهلرينه كماكان فرنك راهبلرينك اللرنده اولوب كمسنه دخل ايليه و نكاهيت طلبيله رنجيده ايليه‌لر و دعوالرى ظهور ايلدكده محلنده فصل اولمازسه آستانهٔ سعادته حواله اولنسه » دنيلن و بوكا مماثل دهـا برطاقم فقرات عهديه قاپيتولاسيونلرده مسطور و مندرج بولنمشدر . حالبوكه قتوليك رهبان جمعيتلرى ايچنده فرانسه تبعه‌سندن راهب موجود اولديغى كبى ديكر دولتلر تبعه‌سندنده راهب بولنور ومع ذلك فرانسه تبعه‌سندن اولميان راهبلرك حمايه‌سى‌ده ينه فرانسه حكومتنه عائد كوريلير ايدى . فقط صوك زمانلرده ديكر دولتلر تبعه‌سندن‌اولان رهبان اوزرنده فرانسه حكومتنك حصراً ادعا ايتديكى حق‌حمايه آلمانيا و ايتاليا كبى بعض‌دولتلر طرفندن دوچار اعتراض اولمق وازجمله‌قدس شريفده ٤ تشرين ثانى سنه ١٩٠١ تاريخنده اورتودوقس راهبلر طرفندن اجراى وظيفه صره‌سنده تعرضه معروض‌قالان قتوليك راهبلره تسطير وتسيير قلنان جلب مذكره‌لرينك تبليغى خصوصنه حامى صفتيله فرانسه قونسولاتوسى توسط ايتمك ايستديكى حالده بونلرك متبوعلرى اولان آلمانيا وايتاليا حكومتلرى طرفندن ايسه مداخله وتبليغاتك كندى قونسولاتولرى واسطه‌سيله اجراسى لزومنده اصرار ايدلمش ونهايت خاقان مخلوع اصرار ايتديكى براراده ايله المانيا وايتاليا قونسوسلرينك كندى تبعه‌لرندن اولان راهبلر اوزرنده‌كى حمايه‌لرينى تصديق وقبول واحوال مماثله‌ده هم حامى صفتيله فرانسه‌وهم ده دولت متبوعه قونسولاتولرى ترجمانلرينك ، برى شخص معنوينك وديكرى شخص متشخصك حامى ومتبوعى اولمق اعتباريله ، اثناى محاكمه‌ده حاضر بولنملرى طريق نوينى كشاد ايلمشدر .

رهبان جمعيتلرى صرف تبعهٔ عثمانيه‌دن متشكل ايسه دول اجنبيه‌نك بونلر اوزرنده هيچ بركونا حق حمايه‌سى موضوع بحث اوله‌ماز ؛ بنابرين بونلرك كرك مواد حقوقيه وتجاريه‌يه وكرك مواد جزائيه‌يه متدائر دعوالرى ، ولوكه دوغريدن دوغرى‌يه شخص معنوى‌يه تعلق ايتمسون ، محاكم عثمانيه‌يه عائد ومنحصراً تبعهٔ عثمانيه حقنده تطبيق ايديلان اصول محاكمه‌يه تابعدو .

اما تبعهٔ عثمانيه‌دن برراهب هر هانكى هيأت رهبانيهٔ اجنبيه‌يه داخل اولمش اولورسه بوكيمسه‌يه متعلق حقوق وتجارت وجزا دعوالرينك مرجع رؤيتنى واصول محاكمه‌سنى تعيين امرنده تفريق ماده ايدلمليدر : اكر تخدت ايدن‌دعوى شخصنه منحصر ايسه حل وفصلى محاكم غير مختلطهٔ عثمانيه‌يه راجعدر ؛ واكر منسوب اولديغى هيأت وجمعيته متعلق ايسه ، كنديسنك وضعيتى انجق اوشخصيت معنويه‌يى تمثيله معطوف وحالبوكه جمعيت مذكوره حمايهٔ اجنبيه‌يى حائز اولمق جهتيله، دعوى حقوق وتجارته متدائر اولديغى صورتده ترجمان حضوريله محاكم مختلطه‌ده وجزايه متعلق بولنديغى تقديرده ينه ترجمان حاضر اولمق شرطيله محاكم جزائيهٔ عثمانيه‌ده فصل ورؤيت اولنور . كرچه موسيو ماندلستام اساساً تبعهٔ عثمانيه‌دن اولوب ده حمايهٔ اجنبيه‌ده بولنان رهبان جمعيته داخل اولان پاپاس ، ايقاع ايتديكى جرم كرك وظيفه‌سنه متعلق وكرك اندن خارج اولسون ، هر حالده حامى حكومتك حمايه‌سندن مستفيد اوله‌جغنى بيان ايدييورسه‌ده بورأيده براصابت

حقوقيه كوريله‌مز ؛ زيرا حمايهٔ مذهبيه بحتنده قاپيتولاسيونلر هپ ممالك عثمانيه‌ده بولنان اجنبى رهبان ومؤسسه‌لرينى استهدان وقونسلوسلر نظامنامه‌سى‌ده هيأت رهبانيهٔ اجنبيه نزدنده مستخدم برر متولى وبرر ترجمانك حمايهٔ اجنبيه‌دن استفاده ايده‌بيله‌جكنى تمديداً تعيين ايلش وبو جمله‌يى اورايه منسوب اولان سائر عثمانليلره تشميل ايتمامشدر . حتى پليسى‌يه دو روزاس اثرمشهورنده ديبوركه: «كرك لاتين جمعيتلرينه‌وكرك ديكر براجنبى جمعيت مذهبيه‌سنه منسوب افراد طرفندن برجرم وتوعنده نظر اولنور : اكرم جرم متحدث وظيفهٔ دنييه ومذهبيه‌لرينه متعلق ايسه حامى اولان دولتك حمايه‌سنه مظهر اولورلر واكر وظيفه‌لرنده خارج ايسه تبعهٔ عثمانيه‌دنده اولدقلرينه كوره عثمانلى صفتيله معامله كوررلر واجنبى اولدقلرينه كوره‌ده اصل متبوعلرى اولان دولتك تبعه‌سى حقنده جارى معامله مابه‌التطبيق اولور . »

ممالك عثمانيه‌ده بولنوب‌ده صرف تبعهٔ اجنبيه‌دن تشكل ايلدان مؤسسات‌دينيه Communauté اعضاسيله تبعه عثمانيه بيننده متكون حقوق وتجارت دعوالرينك رؤيتى محاكم مختلطهٔ عثمانيه‌يه عائددر . بونلر ايله تبعهٔ عثمانيه آره‌سنده متحدث دعاوىٔ جزائيه ايچون‌ده باقيلور : اكر جرم واقع اجراى مأموريتلرندن خارج ايسه ، موسيو پليسى‌يه دو روزاسك پك صواب اولان رأينه نظراً ، حكومت حاميه‌نك حمايه‌سندن مستفيد اوله‌مازلر وانجق متبوعلرى اولان دولتك حمايه‌سنه نائل اولورلر : وفقط تبعهٔ عثمانيه ايله بونلر اره‌سنده‌كى جرم كندى وظيفه ومأموريتلرينك اجراسنه مربوط ومتفرع ايسه بوتقديرجه حامى اولان حكومتك حمايه‌سنه مظهر اولورلر .

حمايه‌نك استحصال وضياعى . — قونسلوسلر نظامنامه‌سنك كوستر‌ديكى مساعده دائره‌سنده بر عثمانلى حمايهٔ اجنبيه‌يى اكتساب ايده‌بيلور ؛ شوقدركه مذكور نظامنامه‌نك اوچنجى ، دردنجى ماده‌لرينه نظراً برعثمانلى محمىٔ موقت اوله‌بيلمك ايچون كيفيت حكومت عثمانيه‌يه رسماً اشعار ومساعده استحصال ايدلمش اولمليدر .

حمايه محمى ايله حكومت حاميه‌نك ممثللرى بيننده متحصل وفقط طرفين ايچون غير لازم بر اتفاق نتيجه‌سى اولمق جهتيله ، بالخاصه ترجمان وقواص كبى موقت محميلر حقنده حامى اولان حكومت ايستديكى وقت حمايه‌يى استرداد ومحمى‌ده ديلديكى زمان اوزرنده‌كى حمايه‌يى ترك ايده‌بيلور . فعليات وتطبيقاتده حامى اولان حكومتك دائمى برمحمى اوزرنده‌كى حق حمايه‌سنى رفع وديكرطرفدن محمىٔ دائمينك‌ده حمايهٔ دائمه‌دن فراغت ايتديكى واقع وفه‌رو ژيرو Feraud-Giraud نام مؤلف دخى بواساس مروجدر .

حمايه‌نك تأثيراتى . — بر عثمانلى حمايهٔ اجنبيه‌يى اكتساب ايتديكى تاريخدن اعتباراً ، قونسلوسلر نظامنامه‌سنده‌كى تقييدات دائره‌سنده ، حامى اولان دولت تبعه‌سنه راجع معاهدات ومقاولات احكامندن استفاده ايدر . لكن حمايه‌نك ماقبلنه شمولى اوله‌ميه‌جغندن ، استحصال حمايه‌دن اقدم محاكمه عثمانيه‌ده اومحمى عليهنه اقامه ايدلمش بر دعوى على‌حاله دوام وبوزاده ابقاء ماكان على ماكان قاعده‌سى جريان ايدر.

اما بر عثمانلينك حمايهٔ موقتهٔ اجنبيه تحتنه داخل اولمازدن اول عقد ايلديكى برمعامله‌دن دولايى حمايهٔ اجنبيه‌ده بولنديغى بر صره‌ده عليهنه اقامه قلنه‌جق دعوانك مرجع حل وفصلى موجب مشكلات اولمقدن خالى دكلدر ؛ معذلك پيير آرمنژونك فكرينه كوره بو قبيل بردعوانك مرجع حل وحسمى ، قوانين عثمانيه تطبيق ايدلمك شرطيله ، استحصال حمايه‌دن صوكره محمينك تابع اولديغى محكمه‌در ؛ شوحالده بويله بر دعوى طرف ديكر عثمانلى ايسه محاكم مختلطهٔ عثمانيه‌ده ومظهر حمايه‌سى اولديغى دولت تبعه‌سندن ايسه دولت حاميه‌نك قونسولاتو محكمه‌سنده ودیكر براجنبى ايسه مدعى عليهك قونسولاتو محكمه‌سنده فصل ورؤيت ايدلمك وفقط شقين اخيرينده دخى قوانين عثمانيه تطبيق اولنمق ايجاب ايلر .

بر عثمانلى حمايهٔ موقتهٔ اجنبيه‌يه داخل اولمازدن اول بر جرم ايقاع ايدوب‌ده حمايهٔ اجنبيه‌يه دخول تاريخندن صوكره تعقيباته شروع ايدلمش اولورسه ، ينه پيير آرمنژونك رأينه كوره ، وظيفه‌دار اولان محكمه، قوانين جزائيهٔ عثمانيه‌ايله حكومت حاميه قوانين جزائيه‌سنده‌خفيف جزاىى‌شامل اولانى مابه‌التطبيق اولمق شرطيله ، بعدالحمايه او كيمسه‌نك ايقاع جرم ايلمسى تقديرنده وظيفه‌دار اولان محكمه‌در ؛ بناءً عليه ديكر طرف عثمانلى ويا باشقه بر دولت تبعه‌سى ايسه ترجمان حاضر اولديغى حالده محاكم عثمانيه‌ده وطرف ديكرحكومت‌حاميه تبعه‌سندن‌ايسه او دولتك قونسولاتو محكمه‌سنده رؤيت وتدقيق ماده ايدلمك وشوقدركه عثمانلى جزا قانوننامه‌سيله دولت حاميه قانون جزاسندن‌هانكيسى جزاى خفى شامل ايسه او تطبيق قلنمق اقتضا ايدر .

تجارت بحريه محكمه‌سى اعضاسندن

خليل جمال‌الدين وهراند آصادور

ختام

اعلان

شیله قصبه‌سنك بالی بك محله‌سنده مقیم چایر اوغلی احمد رئیسك قوریجی قریه‌سنده مقیم قوجه مصطفی ذمتنده بااعلام نظامی محکوم‌به مطلوبنك تأمین استحصالی ضمننده مدیون مرقومك عهدهٔ تصرفنده اولوب محجوز بولنان قریهٔ مذکوره حدودی داخلنده مزارلق آرقه‌سی موقعنده کائن برطرفدن حسن پهلوان اوغلی شکرینك قوریسی و برطرفدن لاز بکرك قوریسی و برطرفدن مدیون مرقوم مصطفی‌نك ترلاسی وبرطرفدن قره ماندره قریه‌سندن کوسه اسماعیل قوریسی ایله محدود تخمیناً اون دونم مقداری بر قطعه چالیلغك نصف حصه‌سی تاریخ اعلاندن اون‌بش کون صکره بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولنلرك شیله بدایت محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

مندرجات

٥ ، ايلول — ٣٢٩

قسم رسمی

			صحيفه نومروسی
توجيهات عدليه	— (١)	٣ اغستوس ٣٢٩	٥٠٢٣
» »	(٢)	١٨ » »	٥٠٢٥
» »	(٣)	» » »	٥٠٢٧
» »	(٤)	٢٤ » »	٥٠٢٧
محكمهٔ تمييز حقوق دائره‌سی مقدراتی	— (١) منع مداخله	٩ نيسان ٣٢٩	٥٠٢٨
» »	(٢) يمينڈن نكول ايتمك موكله عائددر	٢٧ نيسان ٣٢٩	٥٠٢٩
» »	(٣) بين الورثه حق قرار معتبر دكلدر	٢٨ مايس ٣٢٩	٥٠٣١
محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سی مقدراتی	— (١) مواد جزائيه و بالخاصه محاكمات جنائيه‌ده حصر شهادت قاعده‌سی جاری دكلدر	٢٩ حزيران ٣٢٩	٥٠٣٢
» »	(٢) رئيس محكمه مخالف اولديغی حالده اعضای محكمه‌نك شاهد جلب و استماعی غير جائزدر	٢٩ اغستوس ٣٢٩	٥٠٣٣
» »	(٣) فعلده تصورو تصميمك ادلهٔ ثبوتيه‌سنك قرار مجرميتده تفصيل و توضيح ايدلامسی موجب نقصدر	» »	٥٠٣٤

TÜRK TARİH KURUMU KÜTÜPHANESİ

			صحیفه نومروسی
محکمهٔ تمییز استدعا دائره‌سی مقدراتی	— (۱) جبراً فعل شنیع	۲۳ حزیران ۳۲۹	۵۰۳۶
» »	(۲) بلا رخصت پیانقو کشیده‌سی	۲۴ » »	۵۰۳۷
» »	(۳) احکام قانونیه‌یه عدم رعایت	۲۵ » »	۵۰۳۹
غنائم بحریه دیوانه استینافی اعلامی			۵۰۴۰
شورای دولت مضبطه‌لری	— (۱) رژی مأمورلرینه ایفای وظیفه اثناسنده حقارت ایدنلر	۱۴ تموز ۳۲۹	۵۰۴۴
» »	(۲) رشوت اخذی حقنده	۱۴ اغستوس ۳۲۹	۵۰۴۵
» »	(۳) مجلس اداره‌نك اداره قسمیله محکمهٔ عدلیه میاننده متحدث اختلافك حلی	۱۴ » »	۵۰۴۶
انجمن عدلیه مقدراتی	— (۱) تخلیهٔ مأجور حقنده	۲۸ نیسان ۳۲۹	۵۰۴۸
محکمهٔ تمییز حقوق دائره‌سنجه تدقیقاتی نتیجه پذیر اولان دعاوی اعلاماتنك لیسته‌سی			۵۰۴۸

قسم غیر رسمی

مقالات

اموال غیر منقوله‌نك تصرفنه عائد مواد قانونیه‌یه دائر تشریحات	محکمهٔ تمییز رئیس اولی علی حیدر افندی حضرتلرینك	۵۰۵۱
ملکیت ادبیه و فنیه دائر	پارس علوم سیاسیه مکتبدن مأذون سعید حکمت بکك	۶۰۶۵